

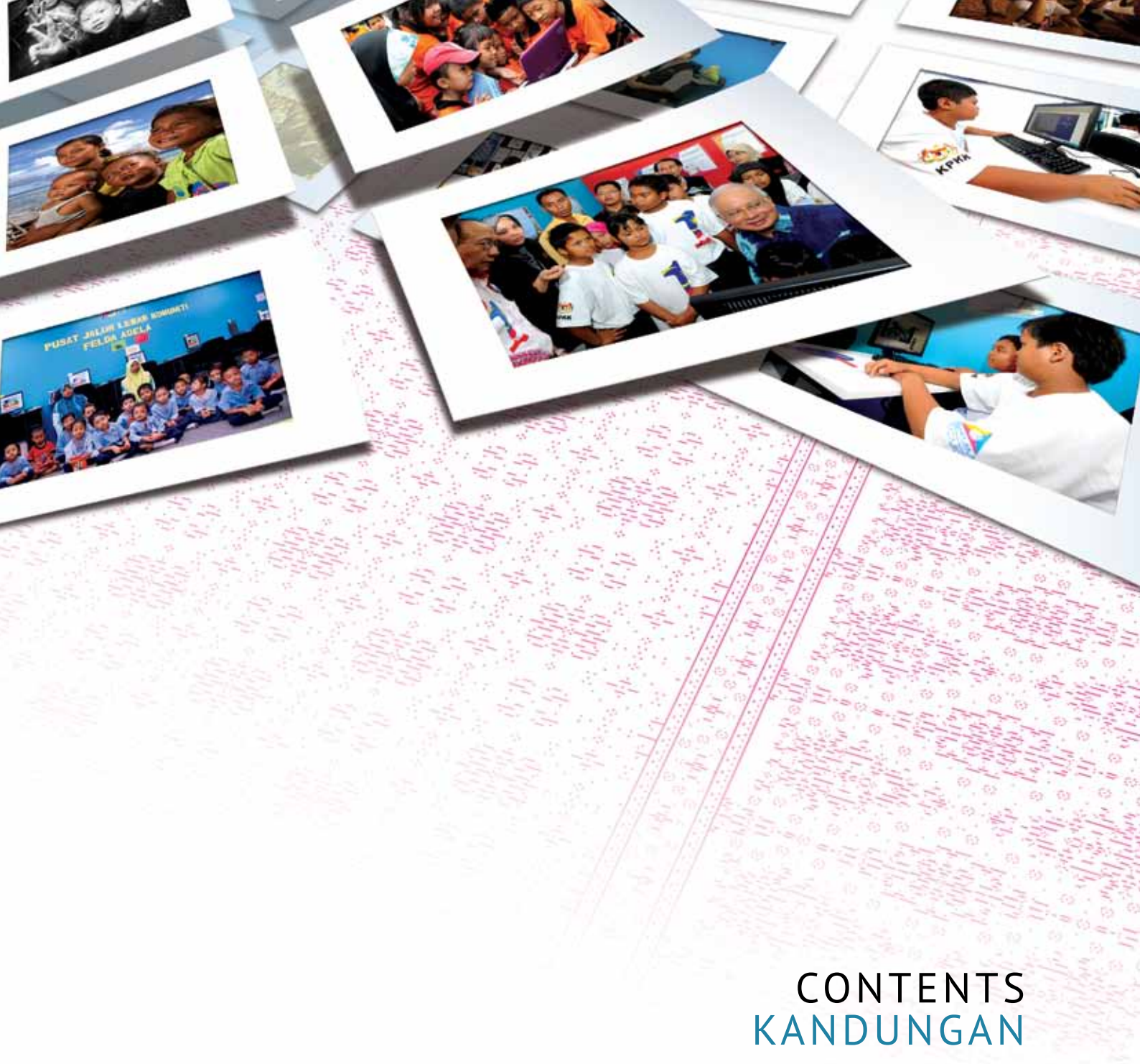


LAPORAN TAHUNAN  
**2009**  
ANNUAL REPORT

# PEMBERIAN PERKHIDMATAN SEJAGAT UNIVERSAL SERVICE PROVISION



**Suruhanjaya Komunikasi dan Multimedia Malaysia**  
Malaysian Communications and Multimedia Commission



## CONTENTS KANDUNGAN

Chairman's Message  
Perutusan Pengerusi **02**

Overview  
Gambaran Keseluruhan **08**

USP Fund  
Kumpulan Wang PPS **12**

USP Project - CBC  
Projek PPS - PJK **20**

USP Project - Time 3  
Projek PPS - Time 3 **36**

Other Initiatives  
Inisiatif-Inisiatif Lain **42**

USP Central Monitoring System  
Sistem Pemantauan Berpusat PPS **46**

Looking Ahead  
Mengorak Langkah  
ke Hadapan **50**

Statement of Accounts  
Penyata Akaun **54**



## CHAIRMAN'S MESSAGE PERUTUSAN Pengerusi

Tan Sri Khalid Ramli

*...“The introduction of Internet, and especially the broadband access service, provide additional impetus in ensuring access to these services to the rural communities as well as the underserved groups.”*

*“...Pengenalan kepada Internet, dan khususnya perkhidmatan capaian jalur lebar, menambahkan lagi dorongan untuk memastikan perkhidmatan-perkhidmatan ini boleh dicapai oleh masyarakat luarbandar serta kumpulan yang kurang liputan perkhidmatan dalam masyarakat.”*

It gives me great pleasure to present this Universal Service Provision (USP) Report for 2009, which is an annual publication by the Malaysian Communications and Multimedia Commission (MCMC) as required under Regulation 36 of the USP Regulations 2002.

The main objective of the USP Annual Report 2009 is to report and highlight the progress and development of the communications and multimedia industry especially in areas where there are challenges for the telecommunication operators to set up the required infrastructure. The original aim of the USP programme was to ensure that rural areas had access to fixed telephony services. The introduction of Internet especially the broadband services, gave added impetus in ensuring access to these services by the rural communities as well as underserved groups. This has now included mobile services. Increasing access to broadband services is a major part of USP efforts in ensuring the achievement of the National Broadband Initiative, which falls under the Second Economic Stimulus Package (ESP-2). The total number of centres to be connected may not be much compared to the National Broadband Initiative target of 50% broadband penetration by 2010, but this nevertheless expected to be accessed by a large segment of the population especially youths and school children, the future generation of Malaysia. Public Cellular services are also now part of the USP Programme as it is now a major part of everyday communications. There are many areas of the country that are not served by public cellular services and the USP programme is making inroads to connect these areas. In the era of technological progress, it is timely that the major technologies be made available to the general public.

Saya dengan sukacitanya membentangkan Laporan Pemberian Perkhidmatan Sejangat (PPS) bagi tahun 2009, yang merupakan satu penerbitan tahunan Suruhanjaya Komunikasi dan Multimedia (SKMM) seperti yang dikehendaki oleh Peraturan 36 di bawah Peraturan-Peraturan PPS 2002.

Objektif-objektif utama Laporan Tahunan PPS 2009 adalah untuk melapor dan mengemukakan sorotan penting mengenai kemajuan dan pembangunan industri komunikasi dan multimedia terutamanya di kawasan-kawasan di mana terdapatnya cabaran bagi para pengendali telekomunikasi menyediakan infrastruktur yang dikehendaki. Matlamat asal PPS adalah untuk memastikan kawasan-kawasan luar bandar mempunyai capaian kepada perkhidmatan talian telefon tetap. Pengenalan kepada Internet, dan khususnya perkhidmatan capaian jalur lebar, menambahkan lagi dorongan untuk memastikan perkhidmatan-perkhidmatan ini boleh dicapai oleh masyarakat luar bandar serta kumpulan yang kurang diberi liputan perkhidmatan dalam masyarakat. Hari ini, antara kemudahan-kemudahan tersebut termasuklah perkhidmatan selular. Meningkatkan capaian jalur lebar adalah satu komponen utama inisiatif-inisiatif oleh PPS dalam merealisasikan Inisiatif Jalur Lebar Negara yang berada di bawah kategori Pakej Rangsangan Ekonomi Kedua (PRE-2). Jumlah pusat yang akan disaling-hubungkan mungkin tidak sebanyak mana jika dibandingkan dengan sasaran Inisiatif Jalur Lebar Negara iaitu 50% kadar penembusan jalur lebar menjelang 2010. Namun, ia dijangka dapat dicapai oleh sebilangan besar penduduk yang dijangka akan diberikan perkhidmatan, terutamanya golongan muda dan kanak-kanak sekolah. Mereka inilah yang merupakan generasi Malaysia yang seterusnya. Perkhidmatan telefoni bersel awam kini juga merupakan sebahagian daripada program PPS kerana perkhidmatan ini adalah antara yang paling

The USP Programme continues to focus on the needs to provide service to all communities in bridging the Digital Divide. As the country continues to develop further, the communications infrastructure is a key element in ensuring that economic growth is enjoyed by all. The setting up of the economic corridors present opportunities for growth in all areas especially in the rural areas. This annual report provides progress information about the USP programme.

The Second Economic Stimulus Package (ESP-2) further complements these initiatives and it is imperative that USP keeps pace with development to improve the telecommunication infrastructure including the setting up of the Community Broadband Library (CBL), Community Broadband Centre (CBC) as well as the provisioning of basic telephony services. Sabah and Sarawak have been given added emphasis and infrastructure development will be accelerated.

The number of USP districts have been expanded from the initial 89 districts in 2008 to include all districts nationwide. Apart from existing commitments, additional 36 sites have been identified for Felda settlements and 127 sites for Public Cellular services. The challenge is to ensure

penting yang digunakan dalam komunikasi harian. Masih lagi terdapat banyak kawasan di dalam negara ini yang tidak diberi perkhidmatan telefoni bersel awam dan melalui program PPS ini, usaha diteruskan bagi menghubungkan kawasan-kawasan tersebut. Dalam era perkembangan teknologi, adalah kena pada masanya bagi teknologi-teknologi utama ini disediakan kepada masyarakat awam.

Program PPS ini terus menekankan keperluan terhadap penyediaan perkhidmatan kepada semua masyarakat dalam usaha merapatkan Jurang Digital. Dengan kepesatan pembangunan negara, infrastruktur komunikasi merupakan elemen utama dalam memastikan pertumbuhan ekonomi dapat dinikmati oleh semua. Penyediaan koridor ekonomi pula memberikan peluang-peluang bagi pertumbuhan di semua kawasan terutamanya di kawasan-kawasan luar bandar. Laporan tahunan ini dapat memberikan gambaran dan maklumat mengenai perkembangan program PPS.

Pakej Rangsangan Ekonomi Kedua (PRE-2) melengkapkan lagi inisiatif-inisiatif tersebut dan adalah amat penting bagi PPS bergerak seiring dengan pembangunan ini demi memperbaiki infrastruktur telekomunikasi termasuklah penyediaan Perpustakaan Jalur Lebar (PJL), Pusat Jalur Lebar Komuniti (PJK) serta penyediaan perkhidmatan telefoni asas. Pembangunan di Sabah dan Sarawak telah diberi lebih penekanan dan pembangunan infrastrukturnya akan dipercepatkan.

Jumlah daerah PPS telah diperluaskan daripada 89 daerah pada awalnya dalam tahun 2008 kepada semua daerah di seluruh negara. Selain daripada komitmen sedia ada, 36 tapak tambahan telah dikenal pasti untuk penempatan-penempatan Felda dan 127 tapak bagi perkhidmatan-perkhidmatan Telefoni

proper and timely rollout of the infrastructure along with the required products and services.

Forging ahead, SKMM continues to plan and implement the infrastructure rollout including serving the underserved communities. Expansion of infrastructure for the CBCs, CBLs and Public Cellular services will continue. New towers are planned to be built to extend cellular coverage to 97 per cent of the population for the whole of Malaysia including Sabah and Sarawak by 2011. The undertaking of the Pre – Impact Study to gauge the needs requirement from the underserved groups which include People with Disability (“PWD”), Children under Protection, Women under Rehabilitation, and People Residing in low-cost Housing areas. Information and knowledge is crucial for national development and communications is an important element and no citizen should be deprived of this. the Commission will strive to achieve this.

SKMM continues to move forward to ensure progress of bridging the digital divide initiative and indirectly improve the welfare of ‘rakyat’ and contribute to the economic and social development of the nation.

Warmest regards,  
Salam sejahtera,



Tan Sri Khalid Ramli

Bersel awam. Cabarannya adalah untuk memastikan bahawa pelaksanaan infrastruktur yang sewajarnya dan mengikut jadual, bersama-sama dengan produk dan perkhidmatan yang diperlukan.

Dalam mengorak langkah ke hadapan, SKMM akan terus merancang dan menjalankan pelaksanaan infrastruktur termasuk kepada masyarakat-masyarakat yang kurang diberi perkhidmatan. Peluasan infrastruktur bagi Pusat Jalur Lebar Komuniti, Perpustakaan Jalur Lebar dan Perkhidmatan Telefoni Bersel Awam akan diteruskan. Menara-menara komunikasi baru kini dalam perancangan pembinaan bagi meningkatkan liputan selular kepada 97 peratus penduduk bagi seluruh Malaysia termasuk Sabah dan Sarawak menjelang 2011. Pelaksanaan Kajian Pra – Impak adalah untuk mengukur keperluan kumpulan-kumpulan yang kurang diberi perkhidmatan, termasuk Orang Kurang Upaya (“OKU”), Kanak-kanak Di bawah Perlindungan, Wanita Di bawah Pemulihan, dan Kawasan-kawasan Kediaman Berkos Rendah. Informasi dan pengetahuan adalah penting bagi pembangunan nasional dan komunikasi merupakan satu elemen penting, dan tiada rakyat yang terkecuali. Suruhanjaya akan terus berusaha untuk mencapai matlamat ini.

SKMM terus gigih dalam memastikan usaha merapatkan jurang digital diteruskan dan dipertingkatkan agar secara tidak langsung dapat memperbaiki kehidupan rakyat dan menyumbang kepada pembangunan ekonomi dan sosial negara.





Overview  
Gambaran Keseluruhan



## Universal Service Provision

The Universal Service Provision (USP) programme main objective is to provide communication access to targeted underserved areas, localities, and groups within the identified community. The priorities action areas are on collective access to basic telephony and Internet services followed by individual access for both services throughout Malaysia. It ensures that areas otherwise left behind in telecommunication development are given attention and enjoy the same facilities. Economic and social development can then take place if not on par at least not far behind the urban areas, thus ensuring the digital divide gap is bridged.

The ultimate goal of the programme is to ensure that communities living in underserved areas are connected to mainstream Information and Communications Technology (ICT) progress thus empowering these “connected communities” and bring about socio-economic development in the various sectors in which the community is involved in such as agriculture, education, health, business, and others.

The USP programme initial aim was to bring telephony services to underserved areas. Overtime the programme has added broadband and cellular services to its bridging the digital divide programme. ICT offers enormous opportunities to narrow economic and social inequities, whilst telecommunications has been recognised as one of the key drivers of development in rural areas enabling the local people to communicate and improve their lives. It also brings to the people facilities that may not be available in their areas such as like long – distance learning.

The rural and remote communities living in the underserved areas, in comparison to their urban counterparts, are underprivileged as they may lack communication facilities, services, and applications. The gap that exists between those who “have” in the urban areas and those who “have not” in the rural areas

## Pemberian Perkhidmatan Sejagat

Objektif utama program Pemberian Perkhidmatan Sejagat (PPS) adalah untuk menyediakan capaian komunikasi kepada kawasan-kawasan sasaran yang kurang liputan perkhidmatan, penempatan-penempatan, dan kumpulan-kumpulan dalam sesebuah komuniti yang telah dikenal pasti. Keutamaan diberikan kepada capaian kepada perkhidmatan telefoni asas dan perkhidmatan Internet diikuti oleh capaian individu bagi kedua-dua perkhidmatan tersebut di seluruh Malaysia. Ia memastikan bahawa kawasan-kawasan yang ketinggalan dalam pembangunan telekomunikasi diberi perhatian dan dapat menikmati kemudahan-kemudahan yang sama. Dengan itu, barulah pembangunan ekonomi dan sosial dapat berjalan, jika tidak pada tahap yang sama, sekurang-kurangnya tidak jauh ketinggalan di belakang kawasan-kawasan bandar, justeru, memastikan jurang digital dirapatkan.

Matlamat paling utama program ini adalah untuk memastikan bahawa masyarakat yang tinggal di kawasan-kawasan yang kurang liputan perkhidmatan dihubungkan kepada pembangunan Teknologi Informasi dan Komunikasi (ICT), justeru, memberikan daya saing kepada “komuniti saling berhubung dalam satu rangkaian” ini selain membawa pembangunan sosio-ekonomi kepada masyarakat tersebut dalam pelbagai sektor yang mereka terlibat seperti pertanian, pendidikan, kesihatan, perniagaan dan lain-lain.

Sasaran asal program PPS ialah untuk menyediakan perkhidmatan telefoni kepada kawasan-kawasan yang kurang liputan perkhidmatan. Kini, penekanan tambahan turut diberi dalam menyediakan perkhidmatan jalur lebar dan perkhidmatan selular melalui program merapatkan jurang digital. ICT menawarkan peluang-peluang yang amat besar untuk mengurangkan ketidakseimbangan dari segi ekonomi dan sosial, manakala telekomunikasi telah dikenal pasti sebagai salah satu pemacu utama pembangunan di kawasan-kawasan luar bandar yang membolehkan masyarakatnya berkomunikasi dan memperbaiki kehidupan mereka. Ia juga membawa kepada mereka kemudahan yang tidak pernah wujud di kawasan mereka sebelum ini seperti pembelajaran jarak jauh.

Masyarakat luar bandar dan terpencil yang tinggal di kawasan-kawasan yang kurang liputan perkhidmatan, jika dibandingkan dengan masyarakat di kawasan bandar, adalah golongan yang kurang bernasib baik kerana kekurangan kemudahan, perkhidmatan dan aplikasi komunikasi. Jurang yang wujud antara golongan



in terms of their access to ICT (telephone, computer and Internet access and other communication services) and related services is termed as the digital divide.

Consequently, USP targets are divided into underserved areas and underserved groups within the community. The classifications are defined as in Table 1 below.

capaian mereka kepada ICT (telefon, komputer dan capaian Internet, dan kemudahan komunikasi yang lain) dan perkhidmatan-perkhidmatan yang berkaitan diistilahkan sebagai jurang digital.

Justeru itu, sasaran-sasaran PPS dibahagikan kepada kawasan-kawasan yang kurang liputan perkhidmatan dan kumpulan-kumpulan yang kurang diberi perkhidmatan dalam masyarakat. Klasifikasi ini ditakrif seperti Jadual 1 di bawah.

USP TARGETS  
SASARAN-SASARAN PPS

**Underserved Area**  
**Kawasan yang Kurang Liputan**  
**Perkhidmatan**

**Broadband access service**

**Definition:**

Any area where penetration rate for broadband subscribers in Malaysia is below the national broadband penetration rate or where broadband access services are not sufficiently available as may be determined by the Commission.

**Perkhidmatan capaian jalur lebar**

**Takrif:**

Mana-mana kawasan yang kadar penembusan untuk pelanggan jalur lebar di Malaysia ialah di bawah kadar penembusan jalur lebar nasional atau yang perkhidmatan capaian jalur lebar tidak disediakan secukupnya sebagaimana yang ditentukan oleh Suruhanjaya.

**Public cellular service**

**Definition:**

Any area with a population density of 80 persons per square kilometer or less, or where public cellular services are not sufficiently available as may be determined by the Commission.

**Perkhidmatan telefoni bersel awam**

**Takrif:**

Mana-mana kawasan dengan kepadatan penduduk seramai 80 orang setiap satu kilometer persegi atau kurang atau jika perkhidmatan telefoni bersel awam tidak disediakan secukupnya sebagaimana yang ditentukan oleh Suruhanjaya

**Public switched telephone network (PSTN) service**

**Definition:**

Any area where pstn subscriber's penetration rate is 20% below the national pstn penetration or where pstn services are not sufficiently available as may be determined by the Commission.

**Perkhidmatan Rangkaian Telefon Bersuis Awam (RTBA)**

**Takrif:**

Mana-mana kawasan yang kadar penembusan untuk pelanggan RTBA di Malaysia ialah 20% di bawah kadar penembusan RTBA nasional atau yang perkhidmatan RTBA tidak disediakan secukupnya sebagaimana yang ditentukan oleh Suruhanjaya

**Underserved Group Within**  
**The Community**  
**Kumpulan yang Kurang diberi**  
**Perkhidmatan dalam**  
**Masyarakat**

**Definition:**

A group of people linked by similar characteristics from a socio-cultural or economic perspective within a served area, which does not have collective and / or individual access.

**Takrif:**

Kumpulan orang yang dikaitkan dengan ciri-ciri yang serupa daripada perspektif sosio-kebudayaan atau ekonomi, dalam kawasan yang diberi perkhidmatan, yang tidak mempunyai capaian kolektif dan / atau capaian individu.

**Category:**

- People with disability ("PWD")
- Children under protection
- Women under rehabilitation
- People residing in low-cost housing area.

**Kategori:**

- Orang Kurang Upaya ("OKU")
- Kanak-kanak di bawah perlindungan
- Wanita di bawah pemulihan
- Penduduk di kawasan perumahan kos rendah.

\* Additionally, MCMC also takes into account the number of households in a locality, the community social economic status, the demand or wait list, and existing installed capacities of the network infrastructure for optimisation of network resources.  
Source: MCMC

\* Selain daripada itu, SKMM juga mengambil kira jumlah isi rumah dalam sesuatu penempatan, status ekonomi sosial masyarakatnya, permintaan dan senarai tunggu (wait list), dan kapasiti infrastruktur rangkaian sedia ada bagi pengoptimuman sumber rangkaian.  
Sumber: SKMM



USP Fund  
Kumpulan Wang PPS

## USP FUND

### Background

The Universal Service Provision Fund (USP Fund) was established under the provision of Section 204 of the Communications and Multimedia Act 1998 (CMA). The Fund is managed by the Commission.

The USP Fund is designated solely for the implementation of network facilities, network services and applications services in the underserved areas and communities.

USP Fund is placed as Fixed Deposits at licensed financial institutions. Project claims in the form of OPEX and CAPEX from USP Fund is disbursed to the designated service providers upon approval from the Commission. Interest generated from the placement of USP Fund in the Fixed Deposit is paid back to USP Fund.

The basis of contribution calculation by licensees to the USP Fund is on three factors stipulated by The Communications & Multimedia (Universal Service Provision) Regulations 2002 (the USP Regulations).

They are :



Regulation 27 of the USP Regulations states that all licensees except for Content Applications Services Provider (CASP) licence holders, whose weighted net revenue derived from the designated services exceeds Minimum Revenue Threshold of RM2 million in a calendar years shall contribute 6% of their weighted net revenue to the USP Fund.

## KUMPULAN WANG PPS

### Latar Belakang

Kumpulan Wang Pemberian Perkhidmatan Sejagat (Kumpulan Wang PPS) ditubuhkan di bawah peruntukan Seksyen 204 Akta Komunikasi dan Multimedia (AKM) 1998. Kumpulan Wang PPS diuruskan oleh Suruhanjaya.

Satu-satunya tujuan Kumpulan Wang PPS adalah bagi pelaksanaan kemudahan-kemudahan rangkaian, perkhidmatan-perkhidmatan rangkaian dan perkhidmatan-perkhidmatan aplikasi di kawasan-kawasan yang kurang liputan perkhidmatan serta kumpulan-kumpulan yang kurang diberi perkhidmatan dalam masyarakat.

Kumpulan PPS disimpan sebagai Deposit Tetap di institusi-institusi kewangan berlesen. Tuntutan-tuntutan projek dalam bentuk Perbelanjaan Operasi (OPEX) dan Perbelanjaan Modal (CAPEX) daripada Kumpulan Wang PPS dibayar kepada pemberi perkhidmatan yang dinamakan setelah mendapat kelulusan daripada Suruhanjaya. Faedah yang diperolehi daripada penyimpanan Kumpulan Wang PPS dalam Deposit Tetap akan dimasukkan semula ke dalam Kumpulan Wang PPS.

Pengiraan sumbangan oleh pemegang-pemegang lesen adalah berdasarkan tiga faktor seperti mana yang ditetapkan oleh Peraturan-Peraturan Komunikasi & Multimedia (Pemberian Perkhidmatan Sejagat) 2002 ("Peraturan-Peraturan PPS").

Tiga faktor tersebut adalah:



Peraturan 27 Peraturan-Peraturan PPS menyatakan bahawa semua pemegang lesen kecuali pemegang lesen Pemberi Perkhidmatan Aplikasi Kandungan, yang jumlah hasil bersih ditentukan daripada perkhidmatan dinamakan melebihi Ambang Hasil Minimum berjumlah RM2 juta bagi tahun kalendar sebelumnya, dikehendaki menyumbang sebanyak 6% daripada hasil bersih ditentukan kepada Kumpulan Wang PPS.

No. Bil.	Designated Services Perkhidmatan Dinamakan	USP Regulations 2002 Peraturan-Peraturan PPS 2002	Amended USP Regulations 2003 Pindaan kepada Peraturan-Peraturan PPS 2003
Regulated under the Communications and Multimedia (Rates) Rules 2002 Dikawalselia di bawah Kaedah-Kaedah Komunikasi dan Multimedia (Kadar) 2002			
1	Local call Panggilan tempatan	-	-
2	National call Panggilan nasional	1	-
3	Rental on exchange lines (residential and business) Sewaan untuk talian ibu sawat (kediaman dan perniagaan)	-	-
4	Operator assisted call Panggilan bantuan operator	1	-
5	Directory assistance service Perkhidmatan bantuan direktori	-	-
6	Connection service Perkhidmatan sambungan	-	-
7	Reconnection service Perkhidmatan penyambungan semula	-	-
8	Internet access communications charge Caj komunikasi capaian Internet	-	-
9	Internet access charge Caj capaian Internet	-	-
10	Audiotext hosting service Perkhidmatan perumah teks audio	1	-
Not regulated under the Communications and Multimedia (Rates) Rules 2002 Tidak dikawalselia di bawah Kaedah-Kaedah Komunikasi dan Multimedia (Kadar) 2002			
11	International call Panggilan antarabangsa	1	1
12	Call termination service provided to foreign network facilities provider, foreign network services provider and/or foreign applications services provider Perkhidmatan penamatan panggilan yang diberikan kepada pemberi kemudahan rangkaian asing, pemberi perkhidmatan rangkaian asing dan/atau pemberi perkhidmatan aplikasi asing	1	1
13	Freephone service Perkhidmatan panggilan percuma	1	1
14	ISDN RDPB	1	1
15	Cellular mobile service Perkhidmatan bergerak bersel	0.5	1

16	International roaming service Perkhidmatan perayauan antarabangsa	0.5	1
17	IP telephony Telefoni IP	1	1
18	Leased lines Talian pajakan	1	1
19	Such other activities subject to an individual or class license Aktiviti-aktiviti lain yang tertakluk kepada lesen individu atau lesen kelas	-	1

The contribution is calculated based on submitted return of net revenue from designated services by all licensees. This is an annual obligation and licensees are required to submit the return and their audited financial statements of the previous calendar year latest by 30 June of each year. The format of the return is outlined in the USP Regulations. Upon the derivation of the weighted net revenue, the formula of contribution as follows:

$$\text{Contribution Amount} = \frac{\text{Weighted Net Revenue}^*}{\text{Contribution Rate}}$$

The present contribution rate is 6% of the total weighted net revenue.

### USP Fund Committee

Under Section 15 (1) of the Malaysian Communications and Multimedia Commission Act 1998 (MCMCA), the Commission may establish any committee it considers necessary or expedient to assist it in the performance of its functions under the communications and multimedia laws. Hence, the USP Fund Committee was formed under the Commission Determination on USP (Determination No. 2 of 2001), to manage and disburse monies in the USP Fund. The USP Fund Committee comprises the Chairman of the Committee and two other Members of the Commission.

The monies for the USP Fund are deposited in the

Sumbangan dikira berdasarkan penyata hasil bersih daripada perkhidmatan dinamakan yang dikemukakan oleh semua pemegang lesen. Ini merupakan tanggungjawab tahunan dan pemegang-pemegang lesen dikehendaki mengemukakan penyata hasil dan penyata kewangan beraudit mereka bagi tahun kalendar sebelumnya tidak lewat dari 30 June setiap tahun. Format penyata adalah sebagaimana yang ditetapkan dalam Peraturan-Peraturan PPS. Selepas penentuan hasil bersih, formula sumbangan adalah seperti berikut:

$$\text{Jumlah Sumbangan} = \frac{\text{Hasil Bersih Ditetapkan}^*}{\text{Kadar Sumbangan}}$$

Kadar sumbangan pada masa ini adalah 6% daripada jumlah bersih ditentukan.

### Jawatankuasa Kumpulan Wang PPS

Di bawah Seksyen 15(1) Akta Suruhanjaya Komunikasi dan Multimedia Malaysia (ASKMM) 1998, Suruhanjaya boleh menubuhkan sebarang jawatankuasa yang dianggap olehnya perlu atau wajar untuk membantunya menjalankan fungsi-fungsi di bawah undang-undang komunikasi dan multimedia. Justeru, Jawatankuasa Kumpulan Wang PPS telah ditubuhkan di bawah Penentuan Suruhanjaya mengenai PPS (Penentuan No. 2 2001), untuk menguruskan wang dan membuat pembayaran daripada Kumpulan Wang PPS. Jawatankuasa Kumpulan Wang PPS terdiri daripada Pengerusi Jawatankuasa dan dua orang Anggota Suruhanjaya yang lain.

Wang bagi Kumpulan Wang PPS dideposit ke dalam

following financial institutions:

1. CIMB Bank Berhad
2. EON Bank Berhad
3. Malayan Banking Berhad
4. RHB Bank Berhad

## Fund Collection

A total of RM1.096 billion was recognized as income for USP Fund for 2009. This is based on the Return of Net Revenue submitted by licensees for the revenue earned in this calendar year.

The contributors to the USP Fund in 2009 are the following licencees:

institusi-institusi kewangan yang berikut:

1. CIMB Bank Berhad
2. EON Bank Berhad
3. Malayan Banking Berhad
4. RHB Bank Berhad

## Kutipan Kumpulan Wang

Pada tahun 2009, sejumlah RM1.096 bilion telah diiktiraf sebagai hasil di bawah Kumpulan Wang PPS. Ini adalah berdasarkan kiraan daripada dokumen Penyata Hasil Bersih yang dikemukakan oleh pemegang-pemegang lesen bagi hasil yang diperolehi bagi tahun kalendar ini.

Penyumbang-penyumbang kepada Kumpulan Wang PPS bagi tahun 2009 adalah daripada pemegang-pemegang lesen yang berikut:

No. BiL	Name of Licensee Pemegang Lesen
1	Asiaspace Sdn. Bhd.(fka Asiaspace Dotcom Sdn Bhd)
2	BT Systems (Malaysia) Sdn. Bhd.
3	Celcom (Malaysia) Sdn Bhd
4	Celcom Mobile Sdn. Bhd. (fka TM Cellular/Telekom Cellular)
5	Celcom Timur (Sabah) Sdn. Bhd.
6	Common Tower Technologies Sdn. Bhd.
7	Communications & Satellite Services Sdn Bhd
8	Desabina Industries Sdn. Bhd.
9	D'Harmoni Telco Infra Sdn. Bhd.
10	DiGi Telecommunications Sdn Bhd
11	Ericsson (Malaysia) Sdn. Bhd.
12	Extiva Communications Sdn Bhd
13	Fiberail Sdn Bhd
14	Fibrecomm Network (M) Sdn. Bhd.
15	Gen-X Technology Sdn. Bhd.
16	GITN Sdn. Bhd.
17	Glomobi Sdn. Bhd (nka Responsive&Directive Media M'sia Sdn Bhd)
18	HeiTech Padu Berhad
19	Infra Quest Sdn. Bhd.
20	Jaring Communications Sdn. Bhd.

No. BiL	Name of Licensee Pemegang Lesen
21	Konsortium Jaringan Selangor Sdn. Bhd.
22	Maxis Broadband Sdn Bhd
23	Maxis International Sdn Bhd
24	Maxis Mobile Services Sdn Bhd (Malaysian Mobile Services Sdn Bhd)
25	Measat Broadcast Network Systems Sdn. Bhd. (ASTRO)
26	Mobile Touchetek Sdn. Bhd.
27	NTT MSC Sdn. Bhd.
28	Rangkaian Minang (NS) Sdn. Bhd.
29	Sacofa Sdn. Bhd.
30	Scopetel Sdn. Bhd.
31	Setia Haruman Technology Sdn Bhd
32	Telekom Malaysia Berhad
33	TIME Reach Sdn. Bhd. (nka Paycomm Network Sdn Bhd)
34	Touch Matrix Sdn. Bhd.
35	TT dotCom Sdn. Bhd
36	VADS Berhad
37	Wellcom Communications (M) Sdn Bhd
38	Yiked Bina Sdn Bhd

## Disbursement

Regulation 12 of the USP Regulations allows for the disbursement of advance payment towards the capital cost of implementation of the universal service provision programme.

Designated service providers are required by MCMC to provide supporting documents such as purchase orders and delivery orders when applying for advances. Upon submission, the Commission shall verify the advance claims to ensure that it complies with the requirements of the Commission as well as per approved USP Plan submitted to the Commission.

Advance payment amounting to RM47.65 million were paid to various designated service providers in 2009 for the implementation of USP projects such as basic telephony, Community Broadband Libraries (CBL), Community Broadband Centres (CBC) and public cellular services coverage expansion (Time 3).

## Pembayaran

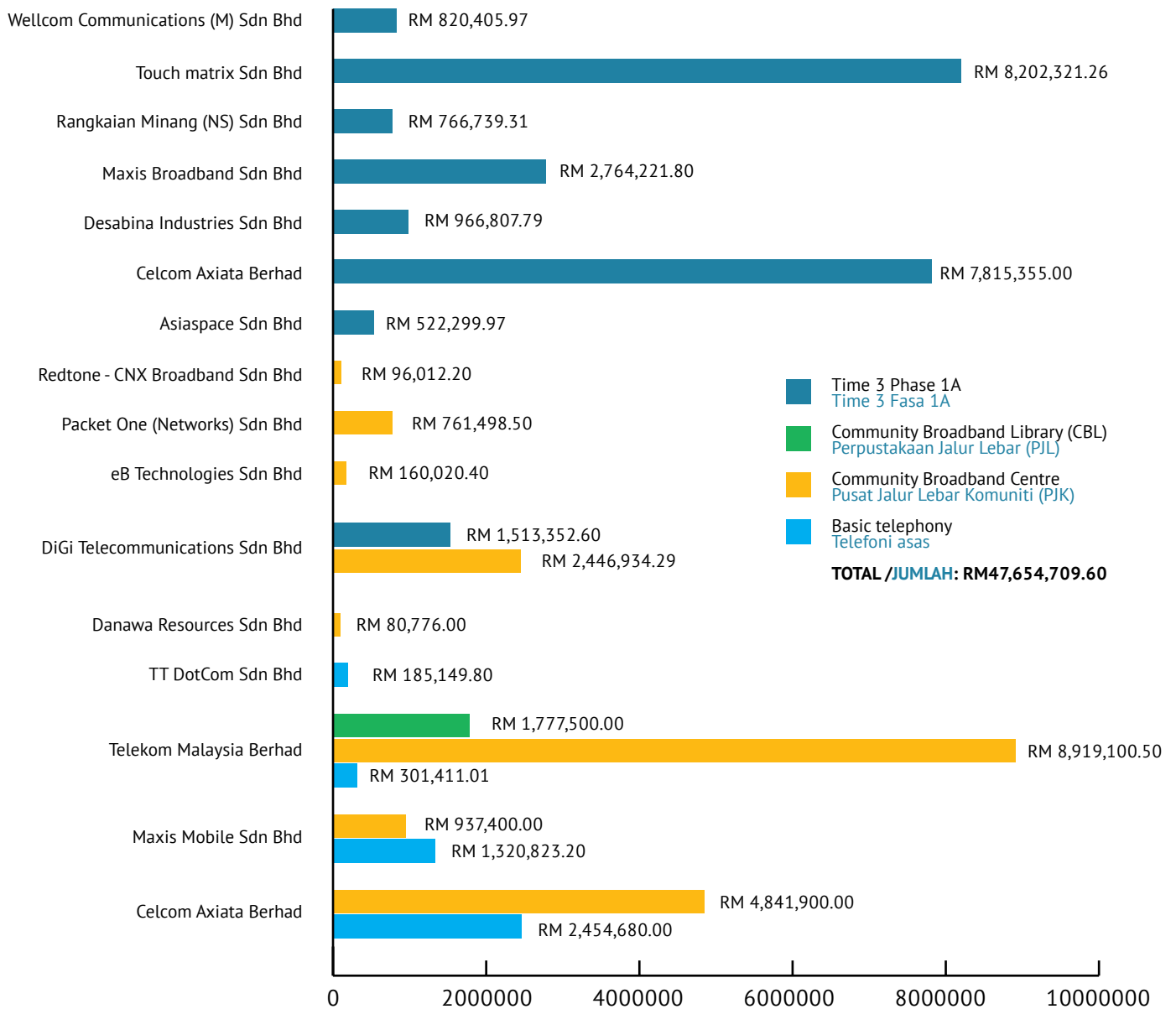
Peraturan 12 daripada Peraturan-Peraturan PPS membolehkan pembayaran bagi bayaran pendahuluan bagi kos modal pelaksanaan program pemberian perkhidmatan sejagat.

Pemberi perkhidmatan yang dinamakan dikehendaki oleh SKMM mengemukakan dokumen-dokumen sokongan seperti pesanan pembelian dan pesanan penghantaran semasa memohon pembayaran pendahuluan. Setelah dikemukakan, Suruhanjaya akan menentusahkan tuntutan-tuntutan pembayaran pendahuluan untuk memastikan bahawa ianya mematuhi syarat-syarat Suruhanjaya serta rancangan PPS yang telah diluluskan yang dikemukakan kepada Suruhanjaya.

Pada tahun 2009, pembayaran pendahuluan bernilai RM4.65 juta telah dibayar kepada pelbagai pemberi perkhidmatan yang dinamakan bagi pelaksanaan projek-projek PPS seperti projek-projek telefoni asas, Perpustakaan Jalur Lebar (PJL), Pusat Jalur Lebar Komuniti (PJK) dan peluasan liputan telefoni bersel awam (Time 3).

The breakdown of the advance payment to the service providers are as follows:

Pecahan pembayaran pendahuluan tersebut kepada pemberi perkhidmatan adalah seperti berikut:



In summary, the table below shows the contribution (in accordance to the notifications issued) and disbursement (including accruals payable) from 2003 to 2009:

Secara ringkas, jadual di bawah menunjukkan sumbangan (selaras dengan pemberitahuan yang dikeluarkan) dan pembayaran (termasuk yang belum dibayar) dari 2003 hingga 2009:

**Table 1: The contribution and disbursement from 2003 to 2009**

**Jadual 1: Sumbangan dan pembayaran dari 2003 hingga 2009**

Notification Year Tahun Pemberitahuan	Contribution Sumbangan (RM'000)	Disbursement Pembayaran (RM'000)
2003	811,945	10,639
2004	512,114	23,592
2005	697,298	44,304
2006	800,845	22,788
2007	896,769	59,318
2008	1,011,645	153,843
2009	992,633	47,684
<b>TOTAL</b>	<b>5,723,249</b>	<b>362,168</b>



USP Project - CBC  
Projek PPS - PJK

## USP PROJECTS

A number of projects are currently being planned under the extended USP programme. Added impetus under the Second Economic Stimulus Package (ESP-2) which includes the development of telecommunications infrastructure and facilities has been recognized as one of the drivers for economic, social and human capital development for the country.

The USP Broadband Community projects also incorporates the provision of individual broadband access to the households within the community of rural areas toward efforts in increasing broadband penetration rate per household in accordance with the National Broadband Plan (NBP).

### Community Broadband Centre Expansion Phase 2

The Community Broadband Centre (CBC) programme is an initiative to develop and implement a collaborative programme that has a positive social and economic impact to the community. CBC serves as the platform for human capital development and capacity building through dissemination of knowledge via access to communications services. It also serves the platform for awareness, promotion, marketing and point-of-sales for individual broadband access services.

In addition to the previous CBC pilot and Phase 1 expansion projects, the initiative has been further expanded into Phase 2 which covers 89 locations involving 4 major telcos - TM, DiGi, Celcom and Maxis. Phase 2 implementation has been awarded on 15 April 2009 which the commencement date for implementation took place 2 weeks after. The timeline given was 24 weeks for the designated service provider to complete the project awarded to them.

Taking into consideration on the positive comments made by stakeholders on the previous CBC projects (Pilot and Phase 1) during the community impact study on CBC rollout by USPD, bigger sites have been recommended and approved by the Commission on CBC under Phase 2 which includes 20 personal computers (PC) as compared to 10 PC before.

## PROJEK-PROJEK PPS

Beberapa projek sedang dirancang dibawah program lanjutan PPS. Satu lagi dorongan adalah Pakej Rangsangan Ekonomi Kedua (PRE-2) termasuk pembangunan infrastruktur dan kemudahan telekomunikasi telah dikenal pasti sebagai salah satu pemacu bagi pembangunan ekonomi, sosial dan modal insan untuk negara.

Projek-projek Komuniti Jalur Lebar PPS turut memasukkan penyediaan capaian jalur lebar individu kepada isi rumah dalam komuniti di kawasan-kawasan luar bandar ke arah usaha untuk meningkatkan kadar penembusan jalur lebar bagi setiap isi rumah sejajar dengan Pelan Jalur Lebar Nasional.

### Peluasan Pusat Jalur Lebar Komuniti Fasa 2

Program Pusat Jalur Lebar Komuniti (PJK) adalah satu inisiatif untuk membangun dan melaksanakan satu program usahasama yang mempunyai kesan sosial dan ekonomi positif ke atas komuniti tersebut. PJK menyediakan satu platform untuk pembangunan modal insan dan pembinaan kapasiti melalui penyebaran ilmu pengetahuan dengan cara menyediakan capaian kepada perkhidmatan-perkhidmatan komunikasi. Ia turut menyediakan satu platform untuk mewujudkan kesedaran, promosi, pemasaran dan jualan bagi perkhidmatan capaian jalur lebar individu.

Selain daripada projek-projek rintis PJK dan peluasan Fasa 1, program PJK telah diperluaskan lagi kepada Fasa 2 yang meliputi 89 lokasi yang melibatkan 4 syarikat telekomunikasi utama - TM, DiGi, Celcom dan Maxis. Pelaksanaan Fasa 2 projek tersebut melibatkan perantikan pemberi perkhidmatan pada 15 April 2009 di mana tarikh permulaan pelaksanaan adalah 2 minggu kemudian. Pemberi perkhidmatan yang dinamakan diberi tempoh pelaksanaan selama 24 minggu untuk melaksanakan projek tersebut.

Setelah mengambil kira komen-komen positif oleh para pemegang kepentingan mengenai projek-projek PPS (Rintis dan Fasa 1) yang terdahulu semasa kajian kesan ke atas komuniti bagi pelaksanaan PJK yang dijalankan oleh Bahagian Pemberian Perkhidmatan Sejagat (BPPS), tapak-tapak yang lebih besar telah disyorkan dan diluluskan oleh Suruhanjaya bagi PJK di bawah Fasa 2 yang merangkumi 20 komputer peribadi, berbanding 10 komputer peribadi sebelum ini.

Under the Phase 2 project implementation, new specifications and concepts for collective and broadband access service in the universal service target for CBC were further introduced.

Di bawah pelaksanaan Fasa 2 projek itu, spesifikasi dan konsep baru bagi perkhidmatan kolektif dan capaian jalur lebar dalam sasaran perkhidmatan sejagat bagi PJK seterusnya diperkenalkan.

These new specifications include the following:

Spesifikasi-spesifikasi baru ini termasuk:

**1** Broadband individual lines services for surrounding population (100 lines)

**1** Perkhidmatan talian individu jalur lebar Bagi penduduk di sekitar (100 talian)

**2** Central Monitoring System (CMS) - data transfer / integration and reporting

**2** Sistem Pemantauan Berpusat (SPB) - pemindahan data/ persepadaan dan laporan

**3** ICT enrichment training programme for CBC users

**3** Program latihan memperkayakan ICT untuk pengguna PJK

**4** Local content development for CBC's website

**4** Pembangunan kandungan tempatan bagi laman web PJK

**5** Strong ICT awareness, promotions and marketing on CBC

**5** Kesedaran, promosi dan pemasaran PJK yang kuat

Status Of CBC Rollout Phase 2 Expansion based on designated service provider as of 31 December 2009

Status Pelaksanaan PJK Peluasan Fasa 2 berdasarkan pemberi perkhidmatan yang dinamakan setakat 31 Disember 2009

**Telekom Malaysia Berhad**

No. Bil	State Negeri	District Daerah	Name of CBC / Location Nama PJK / Lokasi	Status Status
1	Kedah	Sik	Kg. Sg Senam	Completed Siap
2		Sik	Kuala Rumah, Jeneri	In progress Dalam pelaksanaan
3		Bandar Baharu	Serdang	In progress Dalam pelaksanaan
4		Bandar Baharu	Bagan Samak	Completed Siap
5		Baling	Kg Lubuk Paku, Seberang Titi	Completed Siap
6		Baling	Kg Batu 1, Kuala Ketil	Completed Siap
7		Pandang	Bukit Raya, Tokai	Completed Siap
8		Pandang	Felda Sg Tiang	Completed Siap
9		Pandang	Kg Sungai Korok, Padang Kerbau	Completed Siap
10		Pandang	Kg Air Puteh	In progress Dalam pelaksanaan
11		Padang Terap	Kg Tanjung, Padang Terap Kanan	Completed Siap
12		Padang Terap	Belimbing Kanan, Kuala Nerang	Completed Siap
13		Padang Terap	Felda Lebok Merbau	Completed Siap
14	Perak	Hulu Perak	Pekan Lenggong	In progress Dalam pelaksanaan
15		Hulu Perak	Pekan Grik	In progress Dalam pelaksanaan
16		Hulu Perak	Pengkalan Hulu	Completed Siap
17	Pahang	Bera	Durian Tawar	Completed Siap
18		Bera	Felda Bukit Puchong	Completed Siap
19		Jerantut	Damak, Hulu Cheka	In progress Dalam pelaksanaan
20		Maran	Kg Awah	Completed Siap

No. Bil	State Negeri	District Daerah	Name of CBC / Location Nama PJK / Lokasi	Status Status
21	Pahang	Bentong	Kg Ketari	Completed Siap
22		Rompin	Kg Setajam	In progress Dalam pelaksanaan
23	Kelantan	Machang	Machang	In progress Dalam pelaksanaan
24		Machang	Panyit	Completed Siap
25		Jeli	Ayer Lanas	Completed Siap
26		Jeli	Jeli	In progress Dalam pelaksanaan
27		Jeli	Batu Melintang	Completed Siap
28		Kuala Krai	Manek Urai	Completed Siap
29		Kuala Krai	Mengkebang	In progress Dalam pelaksanaan
30		Kuala Krai	Dabong	Completed Siap
31		Tumpat	Palekbang	In progress Dalam pelaksanaan
32		Tumpat	Kg Terbok	In progress Dalam pelaksanaan
33		Tumpat	Pengkalan Kubur	Completed Siap
34		Bachok	Melawi	Completed Siap
35		Bachok	Jelawat	Completed Siap
36		Bachok	Beris Kubur Besar	Completed Siap
37		Gua Musang	Felda Chiku 3	Completed Siap
38		Gua Musang	Bertam	Completed Siap
39		Gua Musang	Gua Musang	Completed Siap
40	Selangor	Hulu Selangor	Ulu Bernam	Completed Siap
41		Hulu Selangor	Serendah	Completed Siap
42		Kuala Langat	Kanchong Darat, Banting	In progress Dalam pelaksanaan

No. Bil	State Negeri	District Daerah	Name of CBC / Location Nama PJK / Lokasi	Status Status
43	Selangor	Kuala Langat	Kg Bukit Changgang, Banting	Completed Siap
44		Kuala Selangor	Jeram	Completed Siap
45		Kuala Selangor	Tanjong Karang	Completed Siap
46		Kuala Selangor	Bestari Jaya	Completed Siap
47		Sabak Bernam	Sabak Bernam	In progress Dalam pelaksanaan
48		Sabak Bernam	Sungai Besar	Completed Siap
49		Sabak Bernam	Sekinchan	Completed Siap
50	Johor	Kota Tinggi	Mukim Kota Tinggi	Completed Siap
51		Kota Tinggi	Ulu Sungai Johor	In progress Dalam pelaksanaan
52	Melaka	Alor Gajah	Masjid Tanah	Completed Siap

#### Maxis Communications Berhad

No. Bil	State Negeri	District Daerah	Name of CBC / Location Nama PJK / Lokasi	Status Status
1	Kedah	Yan	Guar Cempedak	Completed Siap
2		Yan	Yan Kecil	Completed Siap
3	Sarawak	Bau	Kg. Sibuluh	Completed Siap
4		Bau	Kg. Krokong	In progress Dalam pelaksanaan
5		Daro	Pej. Daerah Lama	In progress Dalam pelaksanaan
6		Belaga	Sg Asap	In progress Dalam pelaksanaan
7		Lubok Antu	Batang Ai	In progress Dalam pelaksanaan
8		Lubok Antu	Pekan, Engkelili	In progress Dalam pelaksanaan
9		Maradong	Pekan Meradong	In progress Dalam pelaksanaan

**Digi Telecommunications Berhad**

No. Bil	State Negeri	District Daerah	Name of CBC / Location Nama PJK / Lokasi	Status Status
1	Johor	Mersing	Triang	Completed Siap
2		Mersing	Padang Endau	Completed Siap
3	Pahang	Kuantan	Penor	In progress Dalam pelaksanaan
4		Kuantan	Kuala Kuantan	In progress Dalam pelaksanaan
5	Melaka	Jasin	Sg Rambai	In progress Dalam pelaksanaan
6		Jasin	Umbai	In progress Dalam pelaksanaan
7	Terengganu	Kemaman	Kg. Ibok, Ulu Chukai	In progress Dalam pelaksanaan
8		Kemaman	Bandar Cheneh	In progress Dalam pelaksanaan
9		Hulu Terengganu	Bukit Diman	In progress Dalam pelaksanaan
10		Hulu Terengganu	Kuala Berang	In progress Dalam pelaksanaan
11	Kelantan	Tanah Merah	Felda Kemahang 3	In progress Dalam pelaksanaan
12		Tanah Merah	Kg Gual Ipoh, Ulu Kusial	In progress Dalam pelaksanaan
13	Sarawak	Lundu	Pekan Lundu	Completed Siap

**Celcom (M) Berhad**

No. Bil	State Negeri	District Daerah	Name of CBC / Location Nama PJK / Lokasi	Status Status
1	Sabah	Beluran	Kg Bintang Mas	In progress Dalam pelaksanaan
2		Beluran	Kg. Contoh, Kuala Sapi	In progress Dalam pelaksanaan
3		Beluran	Telupid	In progress Dalam pelaksanaan
4		Keningau	Bingkor	Completed Siap
5		Keningau	Sook	Completed Siap
6		Kunak	Kg Kadazan	In progress Dalam pelaksanaan

7	Sabah	Kunak	Kg Pangi Hujung	In progress Dalam pelaksanaan
8		Kunak	Pekan Kunak	In progress Dalam pelaksanaan
9		Ranau	Kg Desa Aman	In progress Dalam pelaksanaan
10		Ranau	Kg Lohan	In progress Dalam pelaksanaan
11		Tongod	Pekan Tongod	In progress Dalam pelaksanaan
12		Tongod	Kg Linayukan	In progress Dalam pelaksanaan
13		Tongod	Kg Sogo Sogo	In progress Dalam pelaksanaan
14	Sarawak	Kanowit	Rumah Benjamin	In progress Dalam pelaksanaan
15		Kanowit	Kubu Emma	In progress Dalam pelaksanaan

Some of the major issues faced by designated service provider that may have contributed to the delay include the following:

Antara isu-isu utama yang dihadapi oleh pemberi perkhidmatan yang mungkin menyebabkan kelewatan projek termasuklah:

1

**Site acquisition especially to get suitable premises at suitable location**

Permerolehan tapak terutamanya untuk mendapatkan tempat yang sesuai di lokasi yang sesuai

2

**Most of the sites were unsecured (indecisive building owners, surrounding population too low, problems with approval from local authority, safety and other issues)**

Kebanyakan tapak belum diperolehi (pemilik bangunan yang tidak boleh membuat keputusan, jumlah penduduk sekitar yang rendah, masalah dengan kelulusan daripada pihak berkuasa tempatan, isu-isu keselamatan, dan sebagainya)

3

**Electricity issues with electrical suppliers especially to convert from single phase to three phase is required**

Isu-isu berkaitan bekalan tenaga elektrik dengan pembekal elektrik terutamanya penukaran jenis bekalan daripada 1 fasa kepada 3 fasa diperlukan

4

**Stolen cable and longer replacement time issues in Northern Region**

Isu kabel yang dicuri dan proses penggantian yang memakan masa di Wilayah Utara

## New Community Broadband Centre Rollout in FELDA areas under Second Economic Stimulus Package (ESP-2)

The Commission decided to establish the CBC as part of its broadband rollout under the Second Economic Stimulus Package (ESP-2). The CBCs will be equipped with the latest IT hardware and broadband connectivity for faster access to the Internet. However, the provision of facilities will be at greater capacity as the target users of CBCs are bigger.

The establishment of CBCs in the designated areas is one of the activities carried out under the USP programme. The rollout of the first batch of CBCs under the Phase 1 FELDA settlement comprising 36 FELDA underserved areas which has been approved and rollout in December is provided in Table 1.

## Pelaksanaan Pusat Jalur Lebar Komuniti Baru di kawasan-kawasan FELDA di bawah Pakej Rangsangan Ekonomi Kedua (PRE-2)

Suruhanjaya telah mengambil keputusan untuk menjadikan PJK sebagai sebahagian daripada pelaksanaan jalur lebarnya di bawah Pakej Rangsangan Ekonomi Kedua (PRE-2). PJK akan dilengkapi dengan perkakasan IT terkini dan sambungan jalur lebar bagi capaian yang lebih laju kepada Internet. Walau bagaimanapun, penyediaan kemudahan-kemudahan akan dilaksanakan pada kapasiti yang lebih besar memandangkan jumlah para pengguna PJK adalah lebih besar.

Penyediaan PJK di kawasan-kawasan yang telah dikenal pasti adalah satu daripada aktiviti yang dilaksanakan di bawah program PPS. Pelaksanaan PJK pertama di bawah penempatan FELDA kumpulan PJK yang pertama fasa 1 terdiri daripada 36 kawasan yang kurang liputan perkhidmatan di penempatan tersebut, yang telahpun diluluskan dan pelaksanaannya pada bulan Disember adalah seperti Jadual 1.

**Table 1: List of FELDA settlements - Phase 1**

**Jadual 1: Senarai penempatan FELDA - Fasa 1**

No. Bil.	State Negeri	Universal Service Target Sasaran Perkhidmatan Sejagat	FELDA Settlement Penempatan FELDA	
1	Kedah	Temin	Bukit Tangga	
2		Karangan	Gunung Bongsu	
3	Perak	Slim	Gunung Besout 3	
4			Trolak Selatan	
5			Trolak Timur	
6		Sungkai	Gunung Besout 1	
7			Gunung Besout 2	
8			Gunung Besout 4	
9			Trolak Utara	
10			Sungai Klah	
11			Gunung Besout 5	
12			Sungai Behrang	
13		Pulau Kamiri	Lasah	
14		Ulu Ijok	Ijok	
15		Perlis	Chuping	Chuping
16			Titi Tinggi	Mata Air
17	Rimba Mas			

No. Bil.	State Negeri	Universal Service Target Sasaran Perkhidmatan Sejangat	FELDA settlement Penempatan FELDA
18	Negeri Sembilan	Gelami Lemi	Titi
19		Hulu Teriang	Ulu Spri
20		Pertang	Pasoh 1
21			Pasoh 4
22		Pedas	Pedas
23		Kepis	Kepis
24		Ayer Kuning	Bukit Jalor
25		Gemas	Jelai
26			Pasir Besar
27			Sungai Kelamah
28		Gemencheh	Bukit Rokan
29	Johor	Sedenak	Bukit Batu
30			Bukit Permai
31			Inas Utara
32		Sungai Tiram	Sungai Tiram
33		Tebrau	Ulu Tebrau
34		Kluang	Ayer Hitam
35			Kahang Barat
36			Kahang Timur
37		Rengam	Bukit Tongkat
38			Layang-Layang
39		Bukit Kepong	Maokil 1
40			Maokil 2
41			Maokil 3
42			Maokil 4
43		Bukit Serampang	Sri Ledang
44			Bukit Serampang
45		Lenga	Lenga
46		Tangkak	Parit Hj Idris
47		Gemas	Palong Timur 1
48			Palong Timur 2
49			Palong Timur 3
50		Jabi	Pemanis 1
51			Pemanis 2
52		Labis	Chemplak
53			Chemplak Barat
54			Redong
55			Tenang
56		Sungai Segamat	Kemelah
57			Medoi

No. Bil.	State Negeri	Universal Service Target Sasaran Perkhidmatan Sejagat	FELDA settlement Penempatan FELDA
58	Pahang	Jenderak	Jenderak Utara
59			Jenderak Selatan
60		Kerdau	Jengka 22
61			Jengka 23
62			Jengka 24
63			Jengka 25
64			Semantan
65		Lakum	
66		Batu Talam	Tersang 1
67			Tersang 2
68			Tersang 3
69		Gali	Krau 1
70			Lembah Klau
71			Lurah Bilut
72	Terengganu	Belara	Belara

The Evaluation Committee recommended award of 36 universal service target areas which include 72 FELDA Settlement areas to the successful bidders. The award was given in accordance with USP Regulations (Amendment) 2008 ("the Regulations"). However, the Commission decided to revise the recommendation to allow more licensees on the chance to participate in the USP rollout. The revised recommendations aimed at having a larger spread of the USP tender award to the various tenderers hence allowing more service providers to participate in the USP project.

In order to attain the goals set by the Commission, several factors were considered such as service providers or tenderers' presence in the areas under tender and existing infrastructures in the areas to ensure economy of scale thus lowering cost of rollout.

On 1 December 2009, the Letters of Award (LOA) was awarded to successful bidders on the designation of Universal Service providers to rollout new CBC within 72 FELDA Settlements for newly notified 36 USP targets. The LOA ceremony was witnessed by the Chairman of the Commission in an award ceremony to successful

Jawatankuasa Penilaian telah mencadangkan penyerahan tender berkenaan dengan 36 kawasan sasaran perkhidmatan sejagat termasuklah 72 kawasan penempatan FELDA kepada pembida-pembida yang berjaya. Penyerahan tersebut adalah selaras dengan Peraturan-Peraturan PPS (Pindaan) 2008 ("Peraturan-Peraturan"). Walaubagaimanapun, Suruhanjaya mengambil keputusan untuk mengubah cadangan tersebut bagi membolehkan lebih ramai pemegang lesen berpeluang untuk mengambil bahagian dalam pelaksanaan PPS. Cadangan yang telah diubah tersebut bertujuan agar penyerahan tender PPS yang lebih meluas kepada lebih ramai pembida, justeru, membolehkan lebih banyak syarikat untuk mengambil bahagian dalam projek PPS.

Untuk mencapai matlamat-matlamat yang telah ditetapkan oleh Anggota-anggota Suruhanjaya, beberapa pertimbangan telah dikenakan seperti kekuatan pembida di pelbagai kawasan di bawah tender tersebut selain infrastruktur-infrastruktur sedia ada di kawasan-kawasan tersebut untuk memastikan ekonomi ikut skala, justeru, merendahkan kos pelaksanaan.

Pada 1 Disember 2009, Surat Perlantikan telah diserahkan kepada para pembida yang berjaya sebagai pemberi-pemberi Perkhidmatan Sejagat yang dinamakan untuk melaksanakan PJK baru dalam 72 Penempatan FELDA bagi 36 sasaran PPS yang baru saja diberitahu. Majlis penyerahan LOA disaksikan

Service Providers. The recipients are as follows:

- 1) Celcom (Malaysia) Sdn Bhd
- 2) Danawa Resources Sdn Bhd
- 3) eB Technology (Malaysia) Sdn Bhd
- 4) Packet One Networks (Malaysia) Sdn Bhd
- 5) Redtone CNX-Broadband Sdn Bhd
- 6) Telekom Malaysia Berhad

oleh Pengerusi Suruhanjaya di mana surat perlantikan diserahkan kepada para Pemberi Perkhidmatan yang berjaya. Penerima-penerima adalah seperti berikut:

- 1) Celcom (Malaysia) Sdn Bhd
- 2) Danawa Resources Sdn Bhd
- 3) eB Technology (Malaysia) Sdn Bhd
- 4) Packet One Networks (Malaysia) Sdn Bhd
- 5) Redtone CNX-Broadband Sdn Bhd
- 6) Telekom Malaysia Berhad



Letter of Award (LOA) ceremony to successful bidders for new CBC rollout in FELDA areas

Majlis penyampaian Surat Perlantikan kepada para pembida yang berjaya bagi pelaksanaan PJK baru di kawasan-kawasan FELDA

The commencement date for the implementation begins on 1 December 2010 and is expected to be completed within 16 weeks; by late first quarter 2010. The status of the progress as 31 December 2009 is provided in Table 2.

Tarikh permulaan pelaksanaan adalah paa 1 Disember 2010 dan dijangka siap dalam tempoh 16 minggu; menjelang lewat suku tahun pertama 2010. Status kemajuan setakat 31 Disember 2009 disediakan dalam Jadual 2.

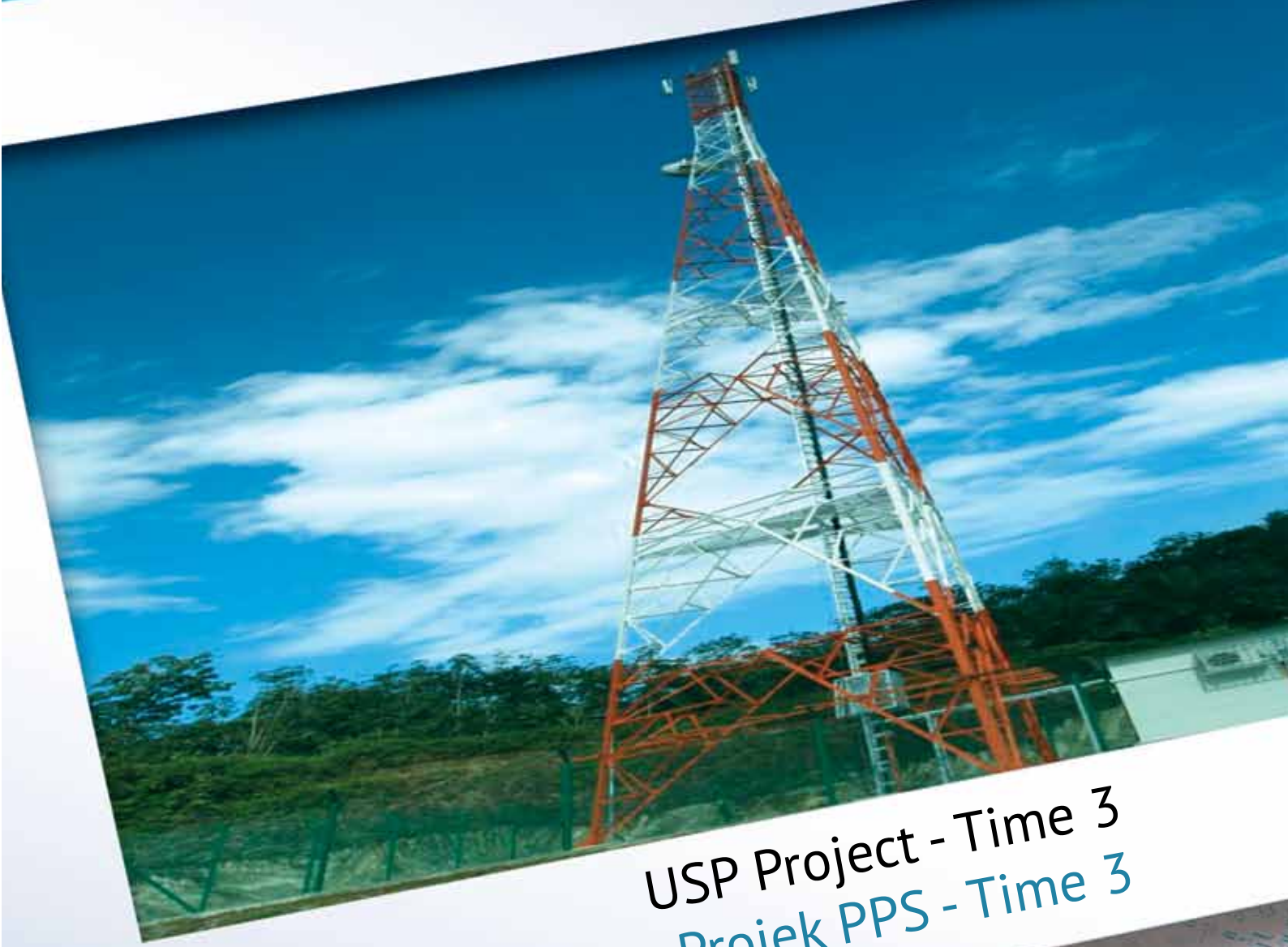
**Table 2: Status of FELDA Settlements Rollout**
**Jadual 2: Status Pelaksanaan Penempatan FELDA**

No. Bil	State Negeri	Universal Service Target Sasaran Perkhidmatan Sejagat	Universal Service Provider Pemberi Perkhidmatan Sejagat	FELDA Area Kawasan FELDA	No. of CBC BiL PJK	Status Status
1	Johor	Sedenak	Celcom	Bukit Batu	3	In progress Dalam pelaksanaan
				Bukit Permai		In progress Dalam pelaksanaan
				Inas Utara		In progress Dalam pelaksanaan
2		Sungai Tiram	Danawa	Sungai Tiram	1	In progress Dalam pelaksanaan
3		Tebrau	Danawa	Ulu Tebrau	1	In progress Dalam pelaksanaan
				Ayer Hitam	3	In progress Dalam pelaksanaan
4		Kluang	Celcom	Kahang Barat		3
				Kahang Timur	In progress Dalam pelaksanaan	
				Bukit Tongkat	2	In progress Dalam pelaksanaan
	Layang-Layang			In progress Dalam pelaksanaan		
5	Rengam	Celcom	Maokil 1	4	In progress Dalam pelaksanaan	
			Maokil 2		In progress Dalam pelaksanaan	
6	Bukit Kepong	eB Tech	Maokil 3		2	In progress Dalam pelaksanaan
			Maokil 4			In progress Dalam pelaksanaan
			Sri Ledang	2	In progress Dalam pelaksanaan	
			Bukit Serampang		In progress Dalam pelaksanaan	
7	Bukit Serampang	Redtone	Lenga	1	In progress Dalam pelaksanaan	
			Parit Hj Idris	1	In progress Dalam pelaksanaan	
8	Lenga	Redtone	Palong Timur 1	3	In progress Dalam pelaksanaan	
9	Tangkak	Celcom	Palong Timur 2		In progress Dalam pelaksanaan	

No. Bil	State Negeri	Universal Service Target Sasaran Perkhidmatan Sejagat	Universal Service Provider Pemberi Perkhidmatan Sejagat	FELDA Area Kawasan FELDA	No. of CBC BiL PJK	Status Status	
10		Gemas	Celcom	Palong Timur 3	2	In progress Dalam pelaksanaan	
				Pemanis 1		In progress Dalam pelaksanaan	
				Pemanis 2		In progress Dalam pelaksanaan	
11		Jabi	Telekom	Chemplak	4	In progress Dalam pelaksanaan	
				Chemplak Barat		In progress Dalam pelaksanaan	
12	Johor	Labis	Telekom	Redong		2	In progress Dalam pelaksanaan
				Tenang			In progress Dalam pelaksanaan
13		Sungai Segamat	Telekom	Kemelah	2	In progress Dalam pelaksanaan	
				Medoi		In progress Dalam pelaksanaan	
14	Kedah	Temin	Celcom	Bukit Tangga	1	In progress Dalam pelaksanaan	
15		Karangan	Packet 1	Gunung Bongsu	1	In progress Dalam pelaksanaan	
16	Negeri Sembilan	Gelama Lemi	Telekom	Titi	1	In progress Dalam pelaksanaan	
17		Hulu Teriang	Telekom	Ulu Spri	1	In progress Dalam pelaksanaan	
18		Pertang	Telekom	Pasoh 1	2	In progress Dalam pelaksanaan	
				Pasoh 4		In progress Dalam pelaksanaan	
19		Pedas	Telekom	Pedas	1	In progress Dalam pelaksanaan	
20		Kepis	Celcom	Kepis	1	In progress Dalam pelaksanaan	
21		Ayer Kuning	Celcom	Bukit Jalor	1	In progress Dalam pelaksanaan	

No. Bil	State Negeri	Universal Service Target Sasaran Perkhidmatan Sejagat	Universal Service Provider Pemberi Perkhidmatan Sejagat	FELDA Area Kawasan FELDA	No. of CBC Bil. PJK	Status Status
22	Negeri Sembilan	Gemas	Celcom	Jelai	3	In progress Dalam pelaksanaan
				Pasir Besar		In progress Dalam pelaksanaan
				Sungai Kelamah		In progress Dalam pelaksanaan
23		Gemencheh	Celcom	Bukit Rokan	1	In progress Dalam pelaksanaan
24	Negeri Sembilan	Jenderak	Telekom	Jenderak Utara	2	In progress Dalam pelaksanaan
				Jenderak Selatan		In progress Dalam pelaksanaan
25		Kerdu	Telekom	Jengka 22	4	In progress Dalam pelaksanaan
				Jengka 23		In progress Dalam pelaksanaan
				Jengka 24		In progress Dalam pelaksanaan
				Jengka 25		In progress Dalam pelaksanaan
26		Semantan	Telekom	Bukit Damar	2	In progress Dalam pelaksanaan
				Lakum		In progress Dalam pelaksanaan
27	Pahang	Batu Talam	Telekom	Tersang 1	3	In progress Dalam pelaksanaan
				Tersang 2		In progress Dalam pelaksanaan
				Tersang 3		In progress Dalam pelaksanaan
28		Gali	Telekom	Krau 1	3	In progress Dalam pelaksanaan
				Lembah Klau		In progress Dalam pelaksanaan
				Lurah Bilut		In progress Dalam pelaksanaan

No. Bil	State Negeri	Universal Service Target Sasaran Perkhidmatan Sejagat	Universal Service Provider Pembri Perkhidmatan Sejagat	FELDA Area Kawasan FELDA	No. of CBC Bil PJK	Status Status
29	Perak	Slim	Telekom	Gunung Besout 3	3	In progress Dalam pelaksanaan
				Trolak Selatan		In progress Dalam pelaksanaan
				Trolak Timur		In progress Dalam pelaksanaan
30	Perak	Sungai	Packet 1	Gunung Besout 1	5	In progress Dalam pelaksanaan
				Gunung Besout 2		In progress Dalam pelaksanaan
				Gunung Besout 4		In progress Dalam pelaksanaan
				Trolak Utara		In progress Dalam pelaksanaan
				Sungai Klah		In progress Dalam pelaksanaan
31		Ulu Bernam Timor dan Barat	Packet 1	Gunung Besout 5	2	In progress Dalam pelaksanaan
				Sungai Behrang		In progress Dalam pelaksanaan
32		Pulau Kamiri	eB Tech	Lasah	1	In progress Dalam pelaksanaan
33		Ulu Ijok	Packet 1	Ijok	1	In progress Dalam pelaksanaan
34		Chuping	Celcom	Chuping	1	In progress Dalam pelaksanaan
35	Perlis	Titi Tinggi	Celcom	Mata Air	2	In progress Dalam pelaksanaan
				Rimba Mas		In progress Dalam pelaksanaan
36	Terengganu	Belara	Telekom	Belara	1	In progress Dalam pelaksanaan



USP Project - Time 3  
Projek PPS - Time 3



## ENHANCING POPULATION COVERAGE OF PUBLIC CELLULAR SERVICE (TIME 3)

### Time 3 Programme

In 2009, under the direction of Government to further expand cellular coverage nationwide, a new programme known as Time 3 was implemented. The objective of this program is to increase the national cellular coverage to 97% population by 2011.

The Time 3 programme is targeted at extreme rural areas and villages with the population density of below 80 persons per square kilometers. Key target areas include FELDA, FELCRA, plantations, Orang Asli settlements, new tourist spots and significant federal highway areas.

Time 3 implementation consists of the provision of communication towers for the purpose of Infra Sharing (IS) and Domestic Roaming (DR) for cellular services. Hence in principle, there are cost savings for the service providers, less difficulties in acquiring sites, and avoid high local authority fee, whilst ensuring smooth operation of the project.

### Time 3 Implementation Plan

Time 3 Programme is implemented through the concept of Private-Public Partnership whereby the cost for the project is shared between the cellular service providers and the Commission.

MCMC, through the USP Fund will fund a total of 1000 sites which are located across 155 USP areas in the following phases:

1. **Phase 1** – the erection of towers and provision of cellular service at 127 sites located within the FELDA areas beginning from June to December 2009; and
2. **Phase 2** – the erection of towers and provision of cellular service at 873 sites in the extreme remote areas nationwide

## MEMPERTINGKATKAN LIPUTAN POPULASI PERKHIDMATAN TELEFONI BERSEL AWAM (TIME 3)

### Program Time 3

Pada 2009, atas arahan Kerajaan untuk memperluaskan lagi liputan telefoni bersel awam di seluruh negara, satu program baru yang dikenali sebagai Time 3 telah dilaksanakan. Matlamat program ini adalah untuk meningkatkan liputan selular telefoni bersel awam nasional kepada 97% populasi menjelang 2011.

Program Time 3 disasarkan kepada kawasan-kawasan luar bandar dan kampung-kampung yang sangat terpencil dengan kepadatan penduduk di bawah 80 orang bagi setiap kilometer persegi. Kawasan-kawasan sasaran utama termasuklah FELDA, FELCRA, ladang-ladang, penempatan Orang Asli, kawasan-kawasan tarikan pelancong baru dan lebuhraya-lebuhraya persekutuan yang utama.

Pelaksanaan Time 3 terdiri daripada penyediaan menara-menara komunikasi bagi tujuan Perkongsian Infra dan Perayauan Domestik untuk penyediaan perkhidmatan telefoni bersel awam. Maka secara dasarnya, terdapat penjimatan kos bagi pemberi-pemberi perkhidmatan; mengurangkan kesukaran mendapatkan tapak dan menyelesaikan yuran pihak berkuasa yang tinggi, dan pada masa yang sama, memastikan operasi projek berjalan dengan lancar.

### Pelan Pelaksanaan Time 3

Program Time 3 dilaksanakan menerusi konsep Perkongsian Awam-Swasta di mana kos projek dikongsi antara pemberi perkhidmatan telefoni bersel awam dan Suruhanjaya.

SKMM, menerusi Kumpulan Wang PPS akan membiayai sejumlah 1,000 tapak yang terletak di 155 kawasan PPS dalam fasa-fasa berikut:

1. **Fasa 1** – pembinaan menara-menara dan penyediaan perkhidmatan telefoni bersel awam di 127 tapak yang terletak dalam lingkungan kawasan-kawasan FELDA bermula dari Jun hingga Disember 2009; dan
2. **Fasa 2** – pembinaan menara-menara dan penyediaan perkhidmatan telefoni bersel

including Sabah and Sarawak. The implementation of this phase is expected to be completed in stages by Q1 / 2011.

awam di 873 tapak di kawasan-kawasan yang sangat terpencil di seluruh negara termasuk Sabah dan Sarawak. Pelaksanaan fasa ini dijangka siap secara berperingkat menjelang Suku Tahun Pertama 2011.

A distribution of 1000 USP tower sites within the States of Malaysia are shown in the below table:

Agihan 1,000 menara PPS di antara negeri-negeri di Malaysia adalah seperti jadual di bawah:

State Negeri	USP Funded Dibiayai PPS		Total Sites Jumlah Tapak
	Phase 1A Fasa 1A	Phase 2 Fasa 2	
Johor	13	46	59
Kedah	-	40	40
Kelantan	21	60	81
Negeri Sembilan	12	21	33
Pahang	50	157	207
Perak	21	41	62
Sabah	0	212	212
Sarawak	-	203	203
Selangor	-	26	26
Terengganu	10	67	77
Total	127	873	1000

Apart from the 1,000 towers funded by USP, additional 250 towers are erected commercially by the cellular service providers. This part of the programme had started since July 2008 and expected to completed in Q2 / 2010.

Selain daripada 1,000 menara yang dibiayai oleh PPS, 250 menara lagi akan dibina secara komersial oleh pemberi perkhidmatan telefoni bersel awam. Bahagian ini daripada program Time 3 telah bermula sejak Julai 2008 dan dijangka siap pada Suku Tahun Kedua 2010.

## Progress of Phase 1

The issuance of the Invitation for Time 3 Phase 1 programme was made by the Commission on 30 December 2008. Under the Invitation, the scope of work was divided into 2 parts. Part 1 was for the installation of network facilities (tower and infrastructure) and Part 2 was for the provision of network services (electronics) related to public cellular service.

Subsequently, the designation of the successful bidders for the project, which consist of 127 sites grouped into 9 clusters, was made on 15 April 2009. The award designations are as follow:

## Kemajuan Fasa 1

Suruhanjaya telah mengeluarkan Jemputan bagi program Time 3 Fasa 1 pada 30 Disember 2008. Di bawah Jemputan ini, skop kerja dibahagikan kepada 2 bahagian. Bahagian 1 adalah berkenaan dengan pemasangan kemudahan-kemudahan rangkaian (menara dan infrastruktur) manakala Bahagian 2 pula adalah berkenaan dengan penyediaan perkhidmatan-perkhidmatan rangkaian (elektronik) berkaitan perkhidmatan telefoni bersel awam.

Seterusnya, perlantikan pembida yang berjaya bagi projek tersebut, yang terdiri daripada 127 tapak yang dikumpulkan kepada 9 kelompok, telah dilaksanakan pada 15 April 2009. Perlantikan tersebut adalah seperti berikut:

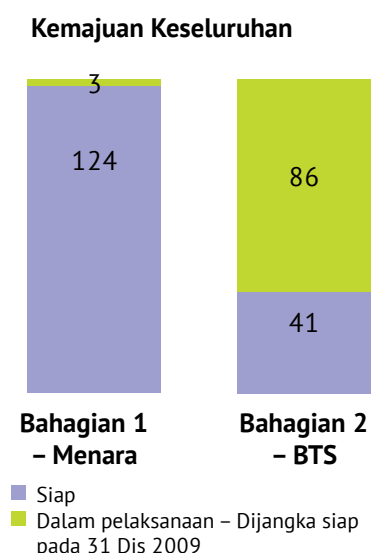
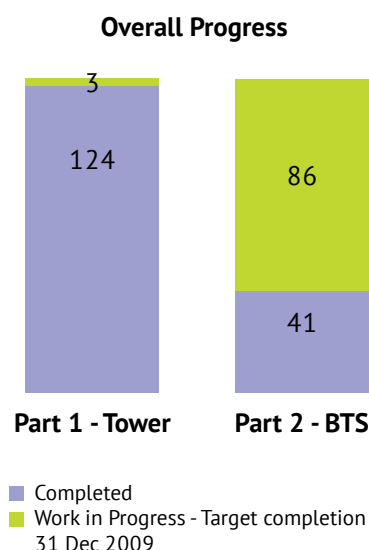
**Table 2: Progress by Cluster**

Cluster No/State Bil. z/Negeri	No. of Sites Jumlah Tapak	Part 1 Bahagian 1	Part 2 Bahagian 2
		Licensee Pemegang Lesen	Licensee Pemegang Lesen
1 - Johor	13	Celcom	Maxis
2 - Kelantan	21	Celcom	Maxis
3 - N. Sembilan	12	Rangkaian Minang	Maxis
4 - Pahang	23	Touch Matrix	Maxis
5 - Pahang	16	Touch Matrix	DiGi
6 - Pahang	11	Touch Matrix	Maxis
7 - Perak	11	Wellcom	Maxis
8 - Perak	10	Asiaspace	Maxis
9 - Terengganu	10	Desabina	DiGi

**Jadual 2: Kemajuan mengikut Kelompok**

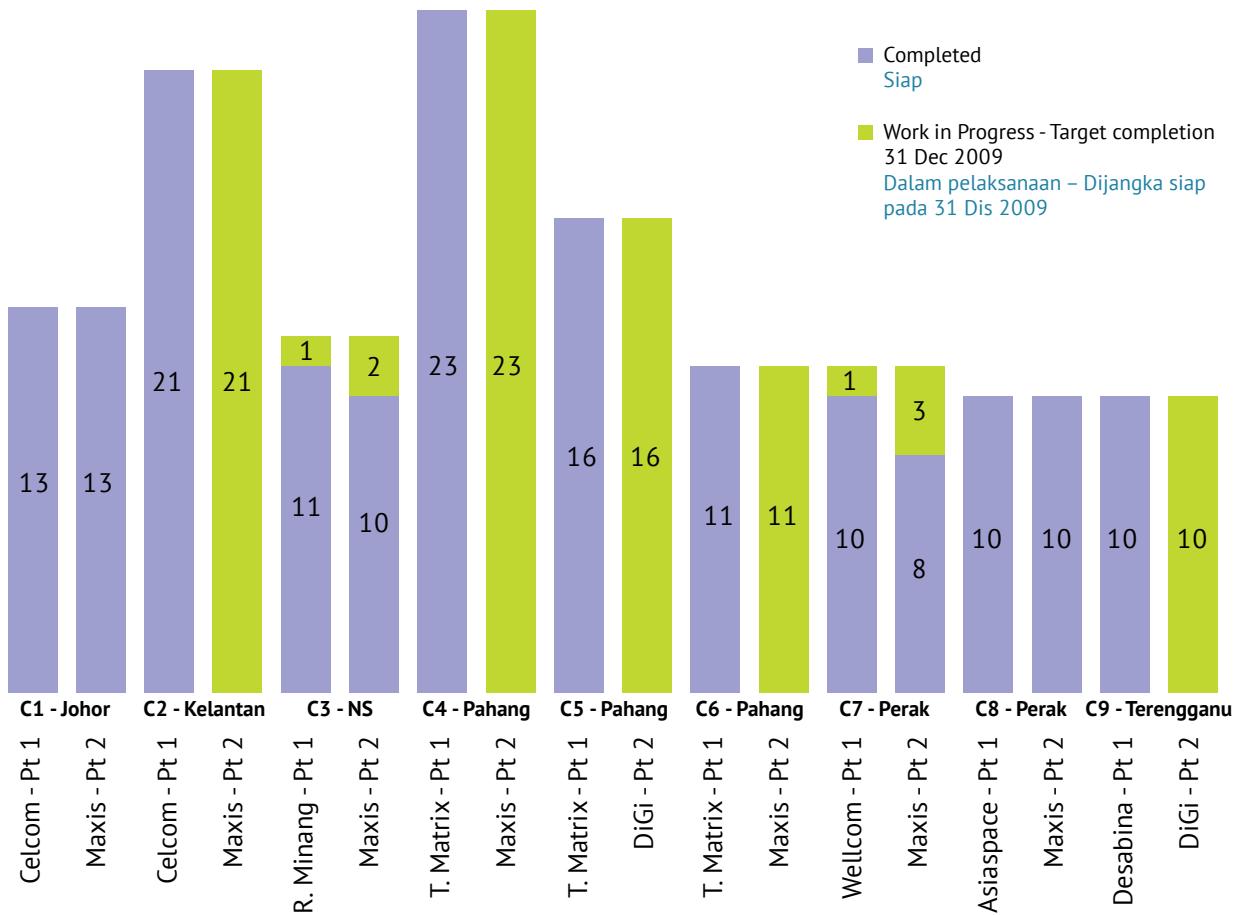
As of 31 December 2009, 124 towers have been successfully erected with pending 3 towers expected to be completed by January 2010. The provision of cellular service has been made available at 41 sites whilst the remaining sites will be put on-air in stages by January 2010. Details of the progress as shown below:

Setakat 31 Disember 2009, 124 menara telah berjaya didirikan dan baki 3 menara dijangka siap menjelang Januari 2010. Perkhidmatan telefoni bersel awam telah disediakan di 41 tapak sementara baki tapak menara tersebut akan dilaksanakan secara berperingkat menjelang Januari 2010. Butiran mengenai kemajuan pelaksanaannya adalah seperti berikut:



Progress by Cluster

Kemajuan mengikut Kelompok



Phase 2 Implementation

The issuance of the Invitation for Phase 2 implementation will be made tentatively in 2nd quarter 2010. Similarly, the scope of work under the Invitation will also be divided into Part 1 and Part 2.

Pelaksanaan Fasa 2

Tarikh Jemputan bagi pelaksanaan Fasa 2 ditetapkan buat sementara waktu pada suku tahun kedua 2010. Seperti mana Fasa 1, skop kerja di bawah Jemputan ini juga dibahagikan kepada dua bahagian.



**PUSAT JALUR LEBAR KOMUNITI  
FELDA ADELA**



Other Initiatives  
Inisiatif-inisiatif lain

### ALAM DIGITAL FELDA

#### BACKGROUND

Alam Digital FELDA Programme (ADF) is a holistic community development programme incorporating with FELDA concept. It seeks to generate benefits based on five components namely;

1. AWARD : Annual award / bi-annual
2. IKTIQAF: Programme for citizens in the FELDA programme
3. IKTIQAD: FELDA program for citizens outside the plan / the new generation.
4. COMMITMENT: Support and encouragement of Seranta.
5. MPWF: Consensus through Citizens Consultative Council FELDA.

The ADF programme is planned to be implemented in 261 FELDA settlement areas.

The provision of ICT infrastructure is aimed at bridging the digital divide, is part of the ADF programme. The office Seranta (FELDA) at the Prime Minister's Office was established to combine ICT infrastructure and human capital development through the concept of "smart partnership" between the ADF programme and the Community Broadband Centre (CBC) project under MCMC.

On 2 September 2009, FELDA Seranta, KPKK, and SKMM met to discuss the implementation of the Alam Digital FELDA Programme (ADF). The implementation of the project focused on the alignment of the ADF project components with the Bridging the Digital Divide (BDD) concept under the Universal Service Provision (USP), MCMC. This component will be implemented through the Community Broadband Centre (CBC) project that will provide Internet access facilities, ICT equipment and training programmes.

Based on the mapping developed by SKMM across 261 FELDA Settlements, a total of 16 existing CBC projects have been implemented within several FELDA Settlements while 71 new units of CBC projects have been planned further for rollout within FELDA Settlement areas. The remaining locations of

### ALAM DIGITAL FELDA

#### LATAR BELAKANG

Program Alam Digital FELDA (ADF) adalah satu program pembangunan komuniti yang menyeluruh dengan meliputi konsep FELDA. Ia bertujuan untuk mengenal pasti faedah-faedah berdasarkan lima komponen iaitu:

1. ANUGERAH : Anugerah tahunan / dwi-tahunan
2. IKTIQAF: Program bagi rakyat dalam program FELDA
3. IKTIQAD: program FELDA bagi rakyat di luar pelan ini / generasi baru.
4. KOMITMEN: Sokongan dan galakan rakan-rakan Seranta.
5. MPWF: Permuafakatan menerusi Majlis Perundingan Warga FELDA.

Program ADF dirancang untuk dilaksanakan di 261 kawasan penempatan FELDA.

Penyediaan infrastruktur ICT bertujuan untuk merapatkan jurang digital adalah sebahagian daripada program ADF. Pejabat Seranta (FELDA) bdi Pejabat Perdana Menteri telah bersetuju untuk menyatukan infrastruktur ICT dan pembangunan modal insan di bawah PPS menerusi konsep "perkongsian pintar" antara program ADF dan Projek Pusat Jalur Lebar Komuniti (PJK) di bawah SKMM.

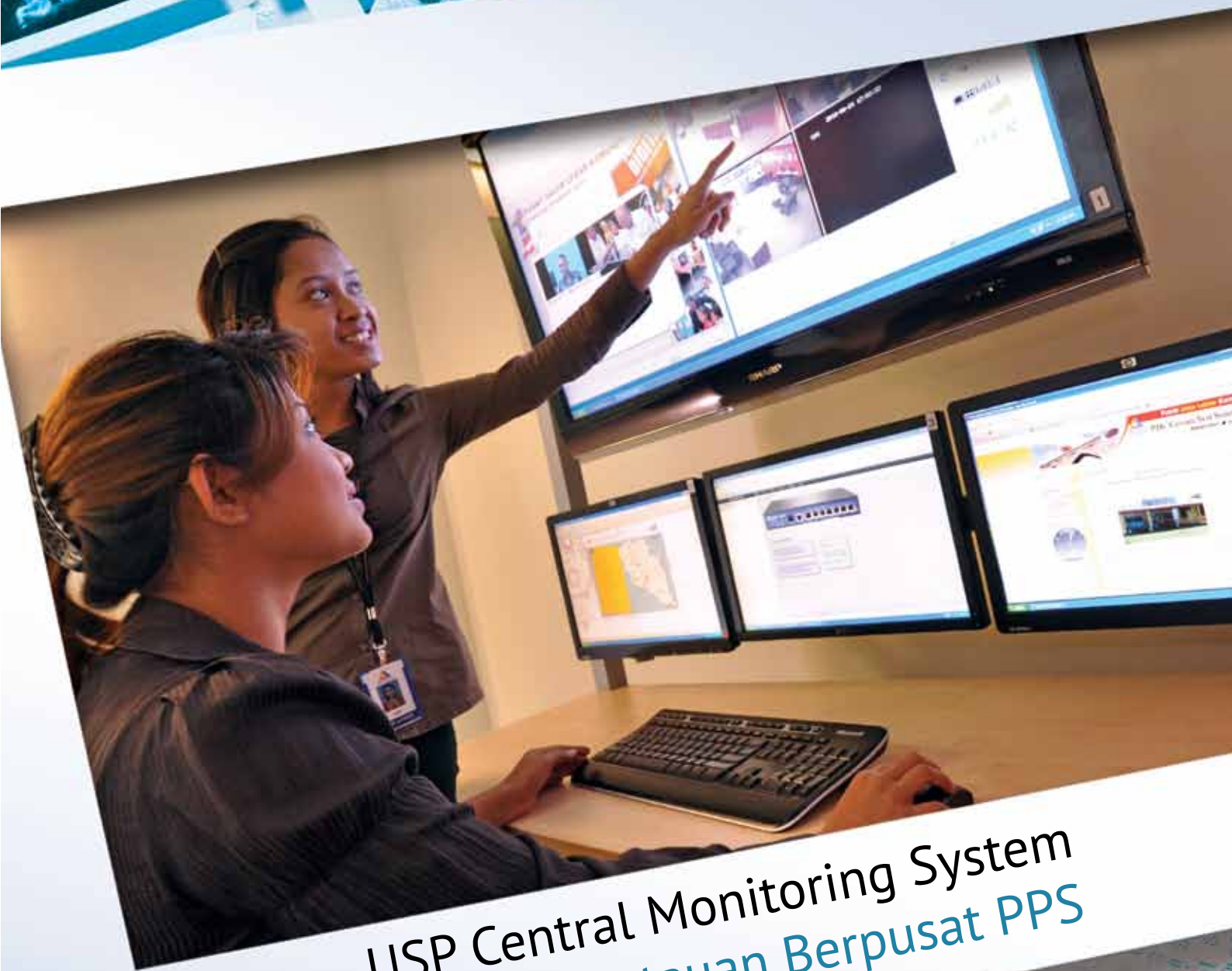
Pada 2 September 2009, satu mesyuarat di antara FELDA Seranta, KPKK, dan SKMM telah diadakan untuk membincangkan dengan lebih lanjut mengenai pelaksanaan Program Alam Digital FELDA (ADF). Pelaksanaan projek memberi fokus terhadap penyelarasan komponen-komponen projek ADF dengan komponen-komponen Merapatkan Jurang Digital atau Bridging Digital Divide (BDD) di bawah Pemberian Perkhidmatan Sejagat (PPS), SKMM. Komponen ini akan dilaksanakan menerusi projek Pusat Jalur Lebar Komuniti (PJK) yang akan menyediakan kemudahan-kemudahan capaian Internet, peralatan dan program latihan ICT.

Berdasarkan pemetaan yang dibangunkan oleh SKMM meliputi 261 Penempatan FELDA, sejumlah 16 projek PJK sedia ada telah dilaksanakan dalam beberapa Penempatan FELDA manakala 71 unit projek PJK baru telah dirancang selanjutnya bagi pelaksanaan dalam kawasan-kawasan Penempatan FELDA. 174

174 FELDA Settlements can still be considered for development under the CBC approach.

lokasi Penempatan FELDA selebihnya masih boleh dipertimbangkan untuk pembangunan di bawah pendekatan PJK.





USP Central Monitoring System  
Sistem Pemantauan Berpusat PPS

# USP CENTRAL MONITORING SYSTEM SISTEM PEMANTAUAN BERPUSAT PPS

## USP CENTRAL MONITORING SYSTEM

The CMS is an integrated client-based and web-based solution that enables project management to facilitate swift dissemination of documents and reports across geographical boundaries via the Internet. The CMS ensures that all remote data are transmitted to enable reports to be generated by USPD on time.

In this system, all reports for monitoring purposes are divided into different parts with statistical reports. CMS installation progress, site ranking and program progress are example of the monitoring reports. The reporting tools will be the greatest facility for the operation management in monitoring each project effectively.

The objectives of the Central Monitoring System ("CMS") are :

- To provide comprehensive monitoring of the site resources, users, usage, application used and human capital development;
- To generate reports on all activities at the sites such as user reports, computer usage, computer and internet line condition and application used;
- To centralize all the digital divide reporting structure for project research and development purpose;
- To provide best system recovery solutions in order to manage computer resources at sites; and
- To provide daily information for planning of all activities on the digital divide programmes such as a centralized and on-site training and workshops through online project management features.

In 2007, the Commission expanded coverage of Internet service by introducing new projects under the USP program to include the provision of collective Internet access service to community and libraries located in the designated underserved areas. The projects namely Community Broadband Centre ("CBC") and Community

## SISTEM PEMANTAUAN BERPUSAT PPS

SPB adalah satu penyelesaian "client-based" dan "web-based" bersepadu yang dapat menyelia penyebaran dokumen dan laporan tanpa dibatasi kekangan geografi menerusi Internet. SPB dapat memastikan semua data jarak jauh disalurkan untuk membolehkan laporan-laporan dihasilkan oleh BPPS tepat pada waktunya.

Dalam sistem ini, semua laporan bagi tujuan pemantauan dibahagikan kepada bahagian-bahagian yang berbeza disertai laporan statistik. Kemajuan pemasangan SPB, carta tapak projek dan kemajuan program adalah antara contoh laporan pemantauan. medium laporan ini akan menjadi kemudahan yang terbaik bagi pengurusan operasi dalam memantau setiap projek secara efektif.

Objektif-objektif Sistem Pemantauan Berpusat ("SPB") adalah:

- Untuk memantau secara komprehensif sumber, pengguna, kegunaan di tapak projek, aplikasi yang digunakan dan pembangunan modal insan;
- Untuk menghasilkan laporan mengenai semua aktiviti di tapak projek seperti laporan pengguna, penggunaan komputer, keadaan komputer dan talian internet serta aplikasi yang digunakan;
- Untuk memusatkan semua struktur laporan jurang digital bagi tujuan penyelidikan dan pembangunan projek;
- Untuk menyediakan penyelesaian pemulihan sistem yang terbaik untuk mengurus sumber-sumber komputer di tapak projek; dan
- Untuk menyediakan maklumat harian bagi perancangan semua aktiviti dalam program jurang digital seperti latihan berpusat dan di tapak projek serta bengkel menerusi kemudahan pengurusan projek dalam talian.

Pada tahun 2007, Suruhanjaya telah meluaskan pelaksanaan perkhidmatan Internet dengan memperkenalkan projek-projek baru di bawah program PPS termasuklah penyediaan perkhidmatan capaian Internet secara kolektif kepada masyarakat dan perpustakaan-perpustakaan yang terletak dalam

Broadband Library (“CBL”).

The Commission implemented 154 CBCs and 100 CBLs projects throughout Malaysia. Hence the total number of CBC and CBL to be monitored is currently stands at 259 sites.

Since the implementation of CBC and CBL projects, the USP Division manually monitors the operation of the telecentres, utilization of the facilities and the ICT training program conducted in the telecentres. This is done with the assistance of the MCMC's Regional Offices.

Hence, the CMS is a tool which greatly help to simplify and assist the management on the digital divide projects through monitoring, implementation and planning of the USP's telecentres such as CBC and CBL programmes.

All monitoring system at service provider's server will be integrated into one centralized server at the Commission's headquarters in Cyberjaya. The system is expected to be completed within the second quarter of 2010.

kawasan-kawasan yang kurang liputan perkhidmatan dinamakan. Projek-projek tersebut adalah Pusat Jalur Lebar Komuniti (“PJK”) dan Perpustakaan Jalur Lebar (“PJL”).

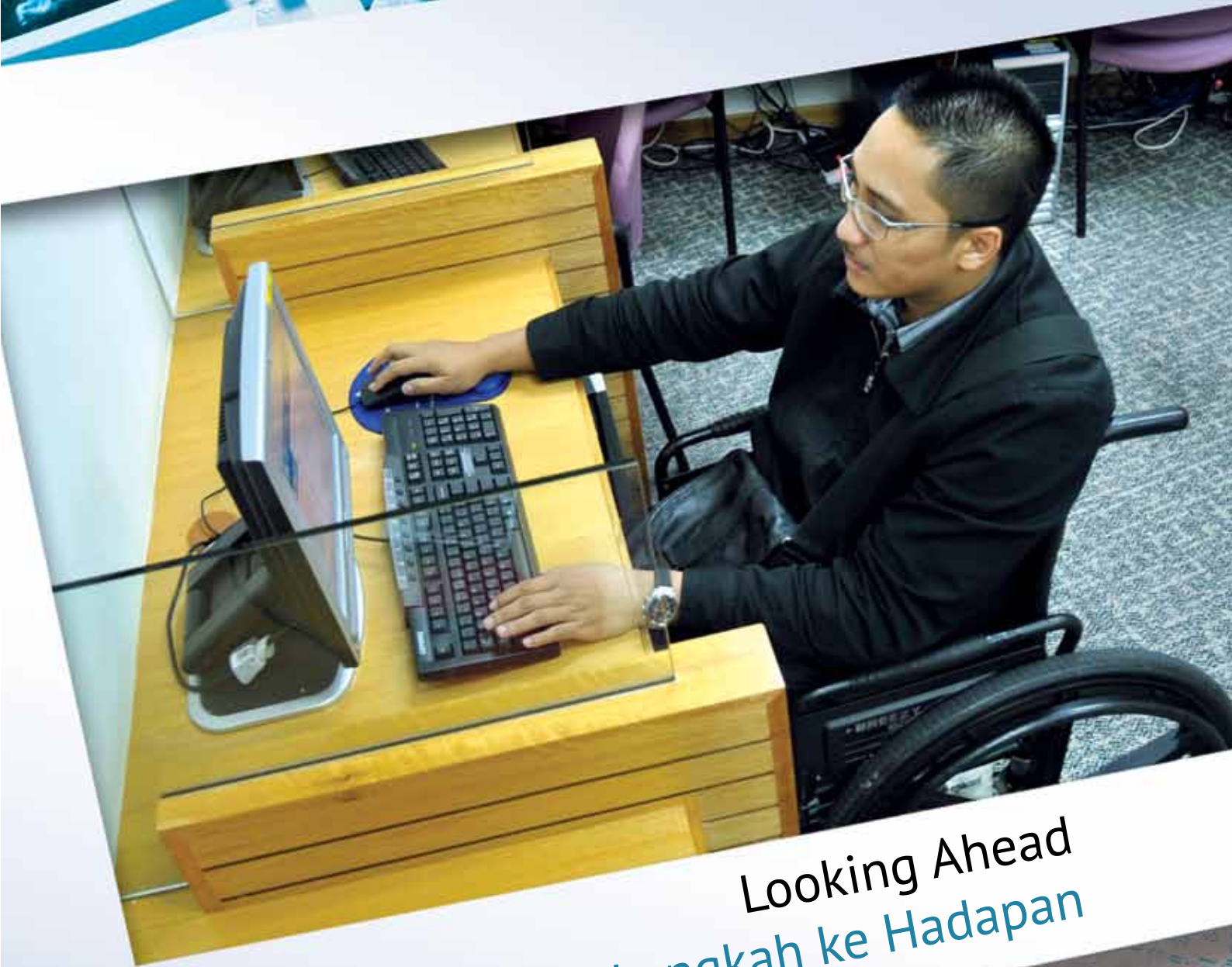
Suruhanjaya telah melaksanakan 154 projek PJK dan 100 projek PJL di seluruh Malaysia. Oleh itu, jumlah keseluruhan PJK dan PJL yang perlu dipantau adalah 259 setakat ini.

Sejak pelaksanaan projek-projek PJK dan PJL, Bahagian PPS memantau operasi telepusat-telepusat, penggunaan kemudahan-kemudahan di telepusat dan program latihan yang dijalankan secara manual dengan bantuan Pejabat-pejabat Wilayah SKMM.

Oleh itu, SPB merupakan satu alat penting yang membantu dan memudahkan pengurusan projek-projek jurang digital melalui pemantauan, pelaksanaan dan perancangan telepusat-telepusat PPS seperti program-program PJK dan PJL.

Semua sistem pemantauan di server pemberi perkhidmatan akan disepadukan kepada server berpusat di Ibu Pejabat Suruhanjaya di Cyberjaya. Sistem ini dijangka siap dalam suku tahun kedua 2010.





Looking Ahead  
Mengorak Langkah ke Hadapan

## BASIC COMMUNICATION ACCESS

### Underserved Group Within The Community

On 13 November 2008, the Honourable Minister of Energy, Water and Communications had approved the notification of underserved group within the community covering four categories namely people with disability (PWD), children under protection, women under rehabilitation, and people residing in low cost housing area. Following suit to these notifications, the plan to embark on the inaugural basic communications access project for the underserved group within the community was established. The underserved group within the community is defined as a group of people linked with similar characteristics from a socio-cultural or economic perspective, within a served area, who do not have collective and / or individual access.

Since the requirement for the target users for the underserved group within the community, in particular PWD may differ from the normal users, the USP Division (USPD) began collaborating with other agencies which oversaw the administration and management of the target groups. The inter-coordination with the lead agencies specifically with the Ministry of Women, Family and Community Development (KPWKM), Ministry of Rural and Regional Development (KKLW), Ministry of Housing and Local Government (KPKT) and their associate Non-Governmental-Organization (NGO) led to the establishment of a special taskforce to look into the detailed aspects of the project requirement of the underserved group within the community. The task force recommended a needs assessment study to be conducted prior to implementing into the related developmental works.

To materialize the aspiration, the Terms of Reference (TOR) have been constructed and concurred to serve as a basis for preparation of tender documents for the needs assessment study. Further a tender document was published on 16 October 2009 for bidding by the interested consultant to undertake the needs assessment study for the underserved group within the community under the USP programme. The prospective consultant is required to determine the specific needs of each target groups, to ascertain the most appropriate communication technologies, services and applications

## CAPAIAN KOMUNIKASI ASAS

### Kumpulan yang Kurang diberi Perkhidmatan dalam Masyarakat

Pada 13 November 2008, YAB Menteri Tenaga, Air dan Komunikasi telah meluluskan pemberitahuan bagi kumpulan yang kurang diberi perkhidmatan dalam masyarakat, meliputi empat kategori iaitu Orang Kurang Upaya ("OKU"), kanak-kanak di bawah perlindungan, wanita di bawah pemulihan, dan Penduduk di kawasan perumahan kos rendah. Menyusuli pemberitahuan ini, satu pelan untuk melaksanakan projek rintis capaian komunikasi asas bagi kumpulan yang kurang diberi perkhidmatan dalam masyarakat telah diwujudkan. Kumpulan yang kurang diberi perkhidmatan ditakrifkan sebagai kumpulan orang yang dikaitkan dengan ciri-ciri yang serupa daripada perspektif sosio-kebudayaan atau ekonomi, dalam kawasan yang diberi perkhidmatan, yang tidak mempunyai capaian kolektif dan / atau capaian individu.

Memandangkan keperluan bagi pengguna sasaran bagi kumpulan yang kurang diberi perkhidmatan dalam masyarakat, khususnya OKU mungkin berbeza daripada pengguna biasa, Jabatan Pemberian Perkhidmatan Sejagat (JPPS) telah bekerjasama dengan agensi-agensi utama lain yang menyelia pentadbiran dan pengurusan kumpulan-kumpulan sasaran tersebut. Koordinasi antara agensi-agensi utama tersebut, khususnya Kementerian Pembangunan Wanita, Keluarga dan Masyarakat (KPWKM), Kementerian Kemajuan Luar Bandar dan Wilayah (KKLW), Kementerian Perumahan dan Kerajaan Tempatan (KPKT) dan Organisasi Bukan Kerajaan yang berkaitan, telah membawa kepada penubuhan pasukan petugas khas untuk melihat aspek-aspek terperinci keperluan projek kumpulan yang kurang diberi perkhidmatan dalam masyarakat. Jawatankuasa mencadangkan satu kajian penilaian keperluan akan dijalankan sebelum pelaksanaan sepenuhnya kerja-kerja pembangunan yang berkaitan.

Untuk merealisasikan aspirasi ini, Terma Pelaksanaan (TP) telah dihasilkan dan dipersetujui sebagai asas bagi penyediaan dokumen-dokumen tender bagi kajian penilaian keperluan. Selanjutnya, satu dokumen tender telah dikeluarkan pada 16 Oktober 2009 bagi proses bida oleh pakarunding yang berminat untuk melaksanakan kajian penilaian keperluan bagi kumpulan yang kurang diberi perkhidmatan dalam masyarakat di bawah program PPS. Pakar runding yang berminat dikehendaki mengenal pasti keperluan spesifik bagi setiap kumpulan sasaran, untuk memastikan teknologi,

which would best served each target groups, to identify the human capital development needs, to recommend a holistic approach for the implementation of the project and finally to recommend several key outcomes from the implementation of USP programme for the underserved group within the community.

On 15 December 2009, the Letter of Award was awarded to the chosen consultant and on 30 December 2009 the consultancy commenced. The needs assessment study expected to be complete in the first quarter of 2010.

## USP PROJECTS IMPLEMENTATION

The implementation of the project for the 4 categories of underserved groups within the community (including people with disability (PWD), children under protection, women under rehabilitation, and people residing in low cost housing area) under the Economic Stimulus Package (PRE-2) has been identified for the 36 centres.

To materialise the USP concept under the new approach, the relevant action plans on developing the Request for Proposal (RFP) document will begin in the first quarter of 2010 for 4 major categories under USP projects namely Broadband Communities aimed to be implemented nationwide. The RFP documents for both of the projects will be published for open bidding by all licensees.

With the publication of the RFP documents in concurrence with the gazetted USP Regulations (Amendment) 2008, the Commission is poised to embark on its mission to fulfil the objectives of the programme in tandem with the its objectives.

perkhidmatan dan aplikasi komunikasi yang paling sesuai dan terbaik bagi setiap kumpulan sasaran, untuk mengenal pasti keperluan pembangunan modal insan, untuk mengesyorkan pendekatan yang menyeluruh bagi pelaksanaan projek dan akhir sekali, untuk membuat cadangan tentang kesan daripada pelaksanaan program PPS bagi kumpulan yang kurang diberi perkhidmatan dalam masyarakat.

Pada 15 Disember 2009, Surat Perlantikan telah diberika kepada pakarunding yang dipilih dan kerja perundingan dimulakan pada 30 Disember 2009. Kajian penilaian keperluan dijangka selesai pada suku tahun pertama 2010.

## PELAKSANAAN PROJEK-PROJEK PPS

Pelaksanaan projek bagi kumpulan yang kurang diberi perkhidmatan dalam masyarakat untuk 4 kategori ( termasuk Orang Kurang Upaya ("OKU"), kanak-kanak di bawah perlindungan, wanita di bawah pemulihan, dan Penduduk di kawasan perumahan kos rendah) di bawah Pakej Rangsangan Ekonomi Kedua (PRE-2) telah dikenal pasti bagi 36 buah pusat.

Bagi merealisasikan konsep PPS di bawah pendekatan baru ini, kertas-kertas kerja yang berkaitan untuk menyediakan Dokumen Bida Projek (DBP) akan dimulakan pada Suku Tahun Pertama 2010 dalam 4 kategori di bawah projek-projek PPS iaitu komuniti Jalur Lebar yang disasarkan untuk dilaksanakan secara besar-besaran di seluruh negara. Dokumen-dokumen RFP bagi kedua-dua projek akan dikeluarkan untuk tujuan bida terbuka oleh semua pemegang lesen.

Dengan pengeluaran DBP tersebut seiring dengan Peraturan-Peraturan PPS (Pindaan) 2008 yang diwartakan, SKMM sudah bersedia untuk melaksanakan misinya untuk memenuhi objektif-objektif program sejajar dengan objektif-objektif PPS.





Statement of Accounts  
Penyata Akaun

## **Universal Service Provision Fund**

**Financial statements for the year  
ended 31 December 2009**

**Universal Service Provision Fund**  
**Balance sheet at 31 December 2009**

	Note	2009 RM'000	2008 RM'000
<b>Current assets</b>			
Contributions and other receivables	3	1,217,196	1,108,035
Cash and cash equivalents	4	4,773,597	3,686,957
		<u>5,990,793</u>	<u>4,794,992</u>
		-----	-----
<b>Current liabilities</b>			
Other payables	5	304,877	79,045
		<u>5,685,916</u>	<u>4,715,947</u>
		-----	-----
<b>Represented by:</b>			
Accumulated fund	6	5,685,916	4,715,947
		<u>5,685,916</u>	<u>4,715,947</u>
		-----	-----

The notes on pages 65 to 73 are an integral part of these financial statements.

**Universal Service Provision Fund**  
**Income and expenditure statement for the year ended**  
**31 December 2009**

	Note	2009 RM'000	2008 RM'000
<b>Income</b>			
Contributions		1,117,334	1,011,643
Interest income		124,535	112,859
Reversal of allowance for doubtful debts		1,617	271
		<u>1,243,486</u>	<u>1,124,773</u>
<b>Expenditure</b>			
USP service providers		(273,517)	(139,998)
Allowance for doubtful debts		-	(6,748)
		<u>969,969</u>	<u>978,027</u>
<b>Excess of income over expenditure before tax</b>		<u>969,969</u>	<u>978,027</u>
Tax expense	8	<u>-</u>	<u>-</u>
<b>Excess of income over expenditure before tax</b>		<u><u>969,969</u></u>	<u><u>978,027</u></u>

The notes on pages 65 to 73 are an integral part of these financial statements.

## **Universal Service Provision Fund**

### **Statement of total recognised gains and losses for the year ended 31 December 2009**

The Commission's Members have not recognised gains and losses other than the net surplus for the current financial year and the previous financial year.

The notes on pages 65 to 73 are an integral part of these financial statements

**Universal Service Provision Fund**  
**Cash flow statement for the year ended 31 December 2009**

	2009 RM'000	2008 RM'000
<b>Cash flows from operating activities</b>		
Excess of income over expenditure before tax	969,969	978,027
Adjustment for:		
Interest income	(124,535)	(112,859)
Operating surplus before changes in working capital	<u>845,434</u>	<u>865,168</u>
Changes in working capital:		
Contributions and other receivables	(114,689)	(143,789)
Other payables	225,832	60,958
Cash generated from operations	<u>956,577</u>	<u>782,337</u>
Tax refund	-	9,613
<b>Net cash from operating activities</b>	<u>956,577</u>	<u>791,950</u>
<b>Cash flows from investing activity</b>	-----	-----
Interest received	130,063	98,755
<b>Net cash generated from investing activity</b>	<u>130,063</u>	<u>98,755</u>
Net increase in cash and cash equivalents	1,086,640	890,705
Cash and cash equivalents at 1 January	<u>3,686,957</u>	<u>2,796,252</u>
<b>Cash and cash equivalents at 31 December</b>	<u>4,773,597</u>	<u>3,686,957</u>

The notes on pages 65 to 73 are an integral part of these financial statements

## Universal Service Provision Fund

### Notes to the financial statements

#### Principal activities

The principal activities of the Universal Service Provision Fund are to promote the widespread availability and usage of network services and/or application services throughout Malaysia by encouraging the installation of network facilities and the provision for network service and/or applications services in underserved areas or for underserved groups within community. The Fund commenced its operations since September 2002.

The address of the principal place of business is as follow:

#### Principal place of business

63000 Cyberjaya  
Selangor Darul Ehsan

The financial statements were approved by the Commission's Members on 29 JUL 2010

### 1. Basis of preparation

#### (a) Statement of compliance

The financial statements have been prepared in accordance with Financial Reporting Standards (FRS), and accounting principles generally accepted in Malaysia.

The Fund has not applied the following accounting standards, amendments and interpretations that have been issued by the Malaysian Accounting Standards Board (MASB) but are not yet effective for the Fund:

***FRSs, Interpretations and amendments effective for annual periods beginning on or after 1 July 2009***

- FRS 8, *Operating Segments*

***FRSs, Interpretations and amendments effective for annual periods beginning on or after 1 January 2010***

- FRS 4, *Insurance Contracts*
- FRS 7, *Financial Instruments: Disclosures*
- FRS 101, *Presentation of Financial Statements (revised)*
- FRS 123, *Borrowing Costs (revised)*
- FRS 139, *Financial Instruments: Recognition and Measurement*
- Amendments to FRS 1, *First-time Adoption of Financial Reporting Standards*
- Amendments to FRS 2, *Share-based Payment: Vesting Conditions and Cancellations*
- Amendments to FRS7, *Financial Instruments: Disclosures*
- Amendments to FRS101, *Presentation of Financial Statements – Puttable Financial Instruments and Obligations Arising on Liquidation*
- Amendments to FRS127, *Consolidated and Separate Financial Statements; Cost of Investment of a Subsidiary, Jointly Controlled Entity or Associate*

## 1. Basis of preparation (continued)

### (a) Statement of compliance (continued)

#### **FRSs, Interpretations and amendments effective for annual periods beginning on or after 1 January 2010 (continued)**

- Amendments to FRS 132, *Financial Instruments: Presentation*
  - *Puttable Financial Instruments and Obligation Arising on Liquidation*
  - *Separation of Compound instrument*
- Amendments to FRS 139, *Financial Instruments: Recognition and Measurement*,
  - *Reclassification of Financial Assets*
  - *Collective Assessment of Impairment for Banking Institutions*
- Improvements to FRSs (2009)
- IC Interpretation 9, *Reassessment of Embedded Derivatives*
- IC Interpretation 10, *Interim Financial Reporting and Impairment*
- IC Interpretation 11, *FRS 2 - Group and Treasury Share Transactions*
- IC Interpretation 13, *Customer Loyalty Programmes*
- IC Interpretation 14, *FRS 119 - The Limit on a Defined Benefit Asset, Minimum Funding Requirements and Their Interaction*

#### **FRSs, Interpretations and amendments effective for annual periods beginning on or after 1 March 2010**

- Amendments to FRS 132, *Financial Instruments: Presentation* – *Classification of Rights Issues*

#### **FRSs, Interpretations and amendments effective for annual periods beginning on or after 1 July 2010**

- FRS 1, *First-time Adoption of Financial Reporting Standards (revised)*
- FRS 3, *Business Combinations (revised)*
- FRS 127, *Consolidated and Separate Financial Statements (revised)*
- Amendments to FRS 2, *Share-based Payment*
- Amendments to FRS 5, *Non-current Assets Held for Sale and Discontinued Operations*
- Amendments to FRS 138, *Intangible Assets*
- IC Interpretation 12, *Service Concession Agreements*
- IC Interpretation 15, *Agreements for the Construction of Real Estate*
- IC Interpretation 16, *Hedges of a Net Investment in a Foreign Operation*
- IC Interpretation 17, *Distribution of Non-cash Assets to Owners*
- Amendments to IC Interpretation 9, *Reassessment of Embedded Derivatives*

#### **FRSs, Interpretations and amendments effective for annual periods beginning on or after 1 January 2011**

- Amendments to FRS 1, *First-time Adoption of Financial Reporting Standards* – *Limited Exemption from Comparative FRS7 Disclosures for First – Time Adopters*
- Amendments to FRS 7, *Financial Instruments Disclosures* – *Improving Disclosures about Financial Instruments*

## 1. Basis of preparation (continued)

### (a) Statement of compliance (continued)

The Fund plans to apply the abovementioned standards, amendments and interpretations:

- from the annual period beginning 1 January 2010 for those standards, amendments or interpretations that will be effective for annual periods beginning on or after 1 July 2009 or 1 January 2010, except for:
  - FRS 4, *Insurance Contracts*
  - Amendments to FRS127, Consolidated and Separate Financial Statements; Cost of Investment of a Subsidiary, Jointly Controlled Entity or Associate
  - Amendments to FRS 2, *Share-based Payment*
  - Amendments to FRS 132, Financial Instruments: Presentation
    - o *Puttable Financial Instruments and Obligation Arising on Liquidation*
    - o *Separation of Compound instrument*
  - Amendments to FRS 139, Financial Instruments: Recognition and Measurement,
    - o *Collective Assessment of Impairment for Banking Institutions*
  - IC Interpretation 9, *Reassessment of Embedded Derivatives*
  - IC Interpretation 10, Interim Financial Reporting and Impairment
  - IC Interpretation 11, FRS 2 - Group and Treasury Share Transactions
  - IC Interpretation 13, Customer Loyalty Programmes
  - IC Interpretation 14, FRS 119 - The Limit on a Defined Benefit Asset, Minimum Funding Requirements and Their Interaction which are not applicable to the Fund.
- from the annual period beginning 1 January 2011 for those standards, amendments or interpretations that will be effective for annual periods beginning on or after 1 July 2010, except for:
  - FRS 3, Business Combinations (revised)
  - FRS 127, Consolidated and Separate Financial Statements (revised)
  - Amendments to FRS 2, *Share-based Payment*
  - Amendments to FRS 5, Non-current Assets Held for Sale and Discontinued Operations
  - IC Interpretation 12, Service Concession Agreements
  - IC Interpretation 15, Agreements for the Construction of Real Estate
  - IC Interpretation 16, Hedges of a Net Investment in a Foreign Operation
  - IC Interpretation 17, Distribution of Non-cash Assets to Owners
  - Amendments to IC Interpretation 9, *Reassessment of Embedded Derivative* which are not applicable to the Fund.

The initial application of a standard, an amendment or an interpretation, which will be applied prospectively, is not expected to have any financial impacts to the current and prior periods financial statements upon their first adoption.

The impacts and disclosures as required by FRS 108.30(b), *Accounting Policies, Changes in Accounting Estimates and Errors*, in respect of applying FRS 7 and FRS 139 are not disclosed by virtue of the exemptions given in these respective FRSs.

## 1. Basis of preparation (continued)

### (b) Basis of measurement

The financial statements have been prepared on the historical cost basis.

### (c) Functional and presentation currency

These financial statements are presented in Ringgit Malaysia (RM), which is the Fund's functional currency. All financial information presented in RM has been rounded to the nearest thousand, unless otherwise stated.

### (d) Use of estimates and judgements

The preparation of financial statements requires management to make judgements, estimates and assumptions that affect the application of accounting policies and the reported amounts of assets, liabilities, income and expenses. Actual results may differ from these estimates.

Estimates and underlying assumptions are reviewed on an ongoing basis. Revisions to accounting estimates are recognised in the period in which the estimate is revised and in any future periods affected.

There are no significant areas of estimation uncertainty and critical judgements in applying accounting policies that have significant effect on the amounts recognised in the financial statements other than those disclosed in the following notes:

- *Note 3 - allowance for doubtful debts*

## 2. Significant accounting policies

The accounting policies set out below have been applied consistently to the periods presented in these financial statements, and have been applied consistently by the Fund.

### (a) Contributions and other receivables

Contribution and other receivables are initially recognised at their cost when the contractual right to receive cash or another financial asset from another entity is established.

Subsequent to initial recognition, receivables are stated at cost less allowance for doubtful debts.

Receivables are not held for the purpose of trading.

### (b) Liabilities

Other payables are stated at cost.

## 2. Significant accounting policies (continued)

### (c) Cash and cash equivalents

Cash and cash equivalents consist of balances with banks and deposits with licensed banks.

### (d) Impairment of assets

The carrying amounts of assets except for financial assets are reviewed at each reporting date to determine whether there is any indication of impairment. If any such indication exists, then the asset's recoverable amount is estimated.

The recoverable amount of an asset or cash-generating unit is the greater of its value in use and its fair value less cost to sell. In assessing value in use, the estimated future cash flows are discounted to their present value using a pre-tax discount rate that reflects current market assessments of the time value of money and the risks specific to the asset. For the purpose of impairment testing, assets are grouped together into the smallest group of assets that generates cash inflows from continuing use that are largely independent of the cash inflows of other assets or groups of assets (the "cash generating units").

An impairment loss is recognised if the carrying amount of an asset or its cash-generating unit exceeds its recoverable amount. Impairment losses are recognised in the income and expenditure statement.

Impairment losses recognised in prior periods are assessed at each reporting date for any indications that the loss has decreased or no longer exists. An impairment loss is reversed if there has been a change in the estimates used to determine the recoverable amount. An impairment loss is reversed only to the extent that the asset's carrying amount does not exceed the carrying amount that would have been determined, net of depreciation or amortisation, if no impairment loss had been recognised. Reversals of impairment losses are credited to the income and expenditure statement in the year in which the reversals are recognised.

No taxation has been provided for in respect of contribution and interest income less expenditure in the financial statements as the Fund was given income tax exemption by Ministry of Finance. The exemption period is applicable for 10 years from assessment 2003 to 2012.

## 2. Significant accounting policies (continued)

### (f) Recognition of income and expenditure

#### (i) Contribution from licensees

Contributions are recognised on accrual basis on the licensees annual Return of Net Revenue Statement (“RONR”) stated at 6% on weighted net revenue. Licensees whose weighted net revenue is below RM2 million are not required to contribute.

Potential contributions from licensees who did not submit their annual RONR Statement are recognised based on prior years RONR. If either of these is not available, revenue is not recognised due to the material uncertainty relating to the amount of contributions payable by the said licensees.

#### (ii) Advance payment to service provider

Advance payment relates to advance payment made to the chosen service provider for the capital and operating expenditure in the implementation and provision of access to basic telephony, public payphone services and internet access in the designated service target areas. It is recognised as an expenditure when the documents substantiating the expenditure are submitted and approved by the Commission’s Members.

#### (iii) Interest income

Interest income is recognised in the income and expenditure statement as it accrues, taking into account the effective yield on the asset.

## 3. Contributions and other receivables

	2009 RM’000	2008 RM’000
Contributions	1,179,823	1,066,751
Less: Allowance for doubtful debts	(21,381)	(22,998)
	<u>1,158,442</u>	<u>1,043,753</u>
Interest income receivables	58,754	64,282
	<u>1,217,196</u> =====	<u>1,108,035</u> =====

## 4. Cash and cash equivalents

	2009 RM’000	2008 RM’000
Bank balances	734	7,596
Deposits with licensed banks	4,772,863	3,679,361
	<u>4,773,597</u> =====	<u>3,686,957</u> =====

**5. Other payables**

	2009 RM'000	2008 RM'000
USP service providers	304,877	79,045
	=====	=====

**6. Accumulated fund**

	2009 RM'000	2008 RM'000
Accumulated surplus brought forward	4,715,947	3,737,920
Excess of income over expenditure after taxation	969,969	978,027
	-----	-----
	5,685,916	4,715,947
	=====	=====

**7. Audit fee**

Audit fee of RM25,000 (2008:RM21,000) is borne by the Malaysian Communications and Multimedia Commission.

**8. Tax expense**

	2009 RM'000	2008 RM'000
Income tax expense		
- current year	-	-
	=====	=====
Reconciliation of tax expense		
Excess of income over expenditure before tax	969,969	936,227
	=====	=====
Tax at statutory tax rate of 25% (2008: 26%)	242,492	243,419
Tax exempt income	(242,492)	(243,419)
	-----	-----
	-	-
	=====	=====

No taxation has been provided for in respect of contribution and interest income less expenditure in the financial statements as the Fund was given income tax exemption by Ministry of Finance. The exemption period is applicable for 10 years from assessment 2003 to 2012.

**9. Employee information**

Key management personnel and staff costs are borne by the Malaysian Communications and Multimedia Commission.

## 10. Capital commitment

	2009 RM'000	2008 RM'000
<b>Costs for the implementation of the universal service provision</b>		
Authorised but not contracted for	3,091,100	2,429,000
Contracted but not provided for and payable	1,501,345	471,330
	=====	=====

## 11. Related parties

### Identity of related parties

For the purposes of these financial statements, parties are considered to be related to the Fund if the Fund has the ability, directly or indirectly, to control the party or exercise significant influence over the party in making financial and operating decisions, or vice versa, or where the Fund and the party are subject to common control or common significant influence. Related parties may be individuals or other entities.

Key management personnel are defined as those persons having authority and responsibility for planning, directing and controlling the activities of the Fund either directly or indirectly. The key management personnel includes all the Members of the Commission, and certain members of senior management of the Commission.

The Fund has a related party relationship with its Members and key management personnel.

### Transactions with key management personnel

There are no other transactions with key management personnel during the financial year.

### Other related party transactions

There are no significant related party transactions during the financial year.

## 12. Financial instruments

### Financial risk management objectives and policies

The Fund's activities are exposed to a variety of financial risks, including liquidity risks, cash flow risks, credit risk and interest rate risk

The Fund's overall financial risk management objective is to ascertain, to address and to control the risks to which the Fund is exposed so as to minimise the financial downside risks at reasonable costs.

The Commission Members are primarily responsible for the management of these risks and to formulate policies and procedures for the management thereof. The management regularly reviews and assesses the financial risk management policies to ensure that the policy guidelines are adhered to.

**Liquidity risk**

The Fund monitors and maintains a level of cash and cash equivalents deemed adequate by management to finance the Fund's operation and to mitigate the effects of fluctuation in cash flows.

**12. Financial instruments (continued)****Credit risk**

Credit risk is the potential exposure of the Fund to losses in the event of non-repayment of license fees from licensees.

At the balance sheet date, there was no significant concentration of credit risk. The maximum exposure to credit risk for the Fund is represented by the carrying amount of each financial asset in the balance sheet.

**Interest rate risk**

The Fund is exposed to interest rate risk on fixed deposits. The Fund does not transact in any interest rate swaps.

***Effective interest rates and repricing analysis***

In respect of interest-earning financial assets, the following table indicates their average effective interest rates at the balance sheet date and the periods in which they mature, or if earlier, reprice.

		2009			2008	
	Effective interest rate %	Within 1 year RM'000	1 - 5 year RM'000	Effective interest rate %	Within 1 year RM'000	1 - 5 year RM'000
<b>Fixed rate instrument</b>						
Deposits	2.58	4,772,863	-	3.38	3,652,957	34,000

**Fair values*****Recognised financial instruments***

The carrying amounts of cash and cash equivalents, contributions and other receivables and payables approximate fair values due to the relatively short term nature of these financial instruments.

## Universal Service Provision Fund

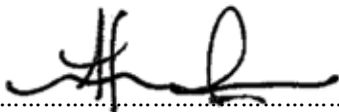
### Statement by the Members of the Malaysian Communications and Multimedia Commission

I, **Tan Sri Khalid Ramli**, being a Member of the Malaysian Communications and Multimedia Commission which is responsible for the Universal Service Provision Fund, do hereby state that in the opinion of the Members of the Commission, the financial statements set out on pages 1 to 14 are drawn up in accordance with Financial Reporting Standards in Malaysia so as to give a true and fair view of the financial position of the Commission as of 31 December 2009 and of its income and expenditure and cash flows for the year then ended

On behalf of the Members of the Malaysian Communications and Multimedia Commission:



.....  
**Tan Sri Khalid Ramli**



.....  
**Datuk Md Afendi Bin Hamdan**

Kuala Lumpur,

Date: **29 JUL 2010**

## Universal Service Provision Fund

### Statutory declaration

I, **Haji Ruzlan Zabidi**, the officer primarily responsible for the financial management of Universal Service Provision Fund, do solemnly and sincerely declare that the financial statements set out on pages 1 to 14 are, to the best of my knowledge and belief, correct and I make this solemn declaration conscientiously believing the same to be true, and by virtue of the provisions of the Statutory Declarations Act, 1960.

Subscribed and solemnly declared by the abovenamed in Kuala Lumpur on 29 JUL 2010



.....  
Haji Ruzlan Zabidi

Before me:



## Independent auditors' report to the members of Universal Service Provision Fund

We have audited the financial statements of Universal Service Provision Fund, which comprise the balance sheet as at 31 December 2009, and the income and expenditure statement, statement of total recognised gains and losses and cash flow statement for the year then ended, and a summary of significant accounting policies and other explanatory notes, as set out on pages 1 to 14.

### *Commission Members' Responsibility for the Financial Statements*

The Members of the Commission are responsible for the preparation and fair presentation of these financial statements in accordance with Financial Reporting Standards in Malaysia. This responsibility includes: designing, implementing and maintaining internal control relevant to the preparation and fair presentation of financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error; selecting and applying appropriate accounting policies; and making accounting estimates that are reasonable in the circumstances.

### *Auditors' Responsibility*

Our responsibility is to express an opinion on these financial statements based on our audit. We conducted our audit in accordance with approved standards on auditing in Malaysia. Those standards require that we comply with ethical requirements and plan and perform the audit to obtain reasonable assurance whether the financial statements are free from material misstatement.

An audit involves performing procedures to obtain audit evidence about the amounts and disclosures in the financial statements. The procedures selected depend on our judgment, including the assessment of risks of material misstatement of the financial statements, whether due to fraud or error. In making those risk assessments, we consider internal control relevant to the Commission's preparation and fair presentation of the financial statements in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the Commission's internal control. An audit also includes evaluating the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates made by the Members, as well as evaluating the overall presentation of the financial statements.

We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our audit opinion.

### *Opinion*

In our opinion, the financial statements have been properly drawn up in accordance with Financial Reporting Standards in Malaysia so as to give a true and fair view of the financial position of the Commission as of 31 December 2009 and of its income and expenditure and cash flows for the year then ended.

**Other Matters**

This report is made solely to the members of the Commission, as a body, in accordance with Section 36(2) of the Communications and Multimedia (Universal Services Provision) Regulations 2002 and for no other purpose. We do not assume responsibility to any other person for the content of this report.



**KPMG**  
Firm Number: AF 0758  
Chartered Accountants



**Ahmad Nasri Abdul Wahab**  
Approval Number: 2919/03/12(J)  
Chartered Accountant

Petaling Jaya,

Date: 29 JUL 2010

## **Kumpulan Wang Pemberian Perkhidmatan Sejagat**

**Penyata Kewangan bagi tahun  
berakhir 31 Disember 2009**

## Kumpulan Wang Pemberian Perkhidmatan Sejagat Kunci kira-kira pada 31 Disember 2009

	Nota	2009 RM'000	2008 RM'000
<b>Aset Semasa</b>			
<b>Sumbangan dan belum terima lain</b>	3	1,217,196	1,108,035
Tunai dan kesetaraan tunai	4	4,773,597	3,686,957
		<u>5,990,793</u>	<u>4,794,992</u>
		-----	-----
<b>Liabiliti Semasa</b>			
Belum bayar lain	5	304,877	79,045
		<u>5,685,916</u>	<u>4,715,947</u>
		-----	-----
<b>Diwakili oleh:</b>			
Kumpulan wang terkumpul	6	5,685,916	4,715,947
		<u>5,685,916</u>	<u>4,715,947</u>
		-----	-----

Nota-nota pada halaman 83 hingga 91 merupakan sebahagian penting daripada penyata kewangan ini.

**Kumpulan Wang Pemberian Perkhidmatan Sejagat  
Penyata pendapatan dan perbelanjaan bagi tahun berakhir 31 Disember 2009**

	Note	2009 RM'000	2008 RM'000
<b>Pendapatan</b>			
Sumbangan		1,117,334	1,011,643
Pendapatan faedah		124,535	112,859
Peruntukan hutang ragu yang dipulihkan		1,617	271
		<u>1,243,486</u>	<u>1,124,773</u>
<b>Perbelanjaan</b>			
Penyedia perkhidmatan PPS		(273,517)	(139,998)
Peruntukan bagi hutang ragu		-	(6,748)
		<u>969,969</u>	<u>978,027</u>
<b>Lebihan pendapatan atas perbelanjaan sebelum cukai</b>		<u>969,969</u>	<u>978,027</u>
Perbelanjaan cukai	8	<u>-</u>	<u>-</u>
<b>Lebihan pendapatan atas perbelanjaan selepas cukai</b>		<u><u>969,969</u></u>	<u><u>978,027</u></u>

Nota-nota pada halaman 83 hingga 91 merupakan sebahagian penting daripada penyata kewangan ini.

**Kumpulan Wang Pemberian Perkhidmatan Sejagat**  
**Penyata jumlah perolehan dan kerugian yang diiktiraf bagi tahun berakhir 31**  
**Disember 2009**

Anggota-anggota Suruhanjaya telah tidak mengiktiraf perolehan dan kerugian selain daripada lebihan bersih bagi tahun kewangan semasa dan tahun kewangan sebelumnya.

Nota-nota pada halaman 83 hingga 91 merupakan sebahagian penting daripada penyata kewangan ini.

**Kumpulan Wang Pemberian Perkhidmatan Sejagat**  
**Penyata aliran tunai bagi tahun berakhir pada 31 Disember 2009**

	2009 RM'000	2008 RM'000
<b>Aliran tunai daripada aktiviti operasi</b>		
Lebih pendapatan ke atas perbelanjaan sebelum cukai	969,969	978,027
Pelarasan untuk:		
Pendapatan faedah	(124,535)	(112,859)
	<hr/>	<hr/>
Lebih operasi sebelum perubahan dalam modal kerja	845,434	865,168
Perubahan dalam modal kerja:		
Sumbangan dan belum terima lain	(114,689)	(143,789)
Belum bayar lain	225,832	60,958
	<hr/>	<hr/>
Tunai yang dijana daripada operasi	956,577	782,337
Pulangan balik cukai	-	9,613
<b>Tunai bersih yang dijana daripada aktiviti operasi</b>	<hr/> <b>956,577</b>	<hr/> <b>791,950</b>
	-----	-----
<b>Aliran tunai daripada aktiviti pelaburan</b>		
Hasil faedah	130,063	98,755
	<hr/>	<hr/>
<b>Tunai bersih yang dijana daripada aktiviti pelaburan</b>	<b>130,063</b>	<b>98,755</b>
	-----	-----
Pertumbuhan bersih tunai dan kesetaraan tunai	1,086,640	890,705
Tunai dan kesetaraan tunai pada 1 Januari	3,686,957	2,796,252
	<hr/>	<hr/>
<b>Tunai dan kesetaraan tunai pada 31 Disember</b>	<b>4,773,597</b>	<b>3,686,957</b>
	=====	=====

Nota-nota pada halaman 83 hingga 91 merupakan sebahagian penting daripada penyata kewangan ini.

## Kumpulan Wang Pemberian Perkhidmatan Sejagat

### Nota-nota kepada penyata kewangan

#### Aktiviti-aktiviti utama

Kegiatan utama Kumpulan Wang Pemberian Perkhidmatan Sejagat (Kumpulan Wang PPS) adalah untuk menggalakkan adanya dan penggunaan secara meluas perkhidmatan rangkaian dan perkhidmatan aplikasi di seluruh Malaysia dengan menggalakkan pemasangan kemudahan rangkaian dan penyediaan perkhidmatan rangkaian dan/atau perkhidmatan aplikasi dalam kawasan yang kurang liputan perkhidmatan atau bagi kumpulan yang kurang diberi perkhidmatan dalam masyarakat. Kumpulan Wang PPS mula beroperasi pada September 2002.

Alamat bagi tempat utama perniagaan adalah seperti berikut:

**Tempat utama perniagaan**  
63000 Cyberjaya  
Selangor Darul Ehsan

Penyata kewangan ini telah diluluskan oleh Anggota-anggota Suruhanjaya pada **29 JUL 2010**

#### 1. Asas Penyediaan

##### (a) Penyata pematuhan

Penyata kewangan telah disediakan mengikut Piawaian Pelaporan Kewangan (FRS), dan prinsip-prinsip perakaunan yang diterima umum di Malaysia.

Kumpulan Wang PPS telah tidak mengaplikasikan piawaian-piawaian perakaunan berikut, pindaan, dan tafsiran-tafsiran yang telah dikeluarkan oleh Lembaga Piawaian Perakaunan Malaysia (MASB) tetapi masih belum lagi dikuatkuasakan: bagi Kumpulan Wang PPS:

***FRS, Tafsiran-tafsiran dan pindaan-pindaan berkuatkuasa bagi tempoh-tempoh tahunan bermula pada atau selepas 1 Julai 2009***

- FRS 8, *Segmen-segmen Operasi*

***FRS, Tafsiran-tafsiran dan pindaan-pindaan berkuatkuasa bagi tempoh-tempoh tahunan bermula pada atau selepas 1 Januari 2010***

- FRS 4, *Kontrak-kontrak Insurans*
- FRS 7, *Instrumen-instrumen Kewangan: Pendedahan*
- FRS 101, *Pembentangan Penyata Kewangan (disemak semula)*
- FRS 123, *Kos Pinjaman (disemak semula)*
- FRS 139, *Instrumen-instrumen Kewangan: Pengiktirafan dan Ukuran*
- Pindaan-pindaan kepada FRS 1, *Penerimaan Pakai Kali Pertama Piawaian Pelaporan Kewangan*
- Pindaan-pindaan kepada FRS 2, *Bayaran Berasaskan Saham: Syarat-syarat Letak Hak dan Pembatalan*
- Pindaan-pindaan kepada FRS7, *Instrumen-instrumen Kewangan: Pendedahan*
- Pindaan-pindaan kepada FRS101, *Pembentangan Penyata Kewangan – Instrumen Kewangan “Puttable” dan Obligasi yang Timbul daripada Penghapusan*
- Pindaan-pindaan kepada FRS127, *Penyata Akaun Disatukan dan Berasingan; Kos Pelaburan dalam Entiti Subsidiari, Kawalan Bersama atau Sekutu*

## 1. Asas Penyediaan (sambungan)

### (a) Penyata pematuhan (sambungan)

#### ***FRS, Tafsiran-tafsiran dan pindaan-pindaan berkuatkuasa bagi tempoh-tempoh tahunan bermula pada atau selepas 1 Januari 2010 (sambungan)***

- Pindaan-pindaan kepada FRS 132, *Penyata Kewangan: Pembentangan*
  - *Instrumen Kewangan "Puttable" dan Obligasi yang Timbul daripada Penghapusan*
  - *Pengasingan Instrumen Kompaun*
- Pindaan-pindaan kepada FRS 139, *Instrumen-instrumen Kewangan: Pengiktirafan dan Ukuran*,
  - *Pengelasan Semula Aset-Aset Kewangan*
  - *Penilaian Penurunan Nilai Secara Kolektif bagi Institusi-Institusi Kewangan*
- Perbaikan kepada FRS (2009)
- Tafsiran IC 9, *Penilaian Semula Derivatif Terbenam*
- Tafsiran IC 10, *Pelaporan Kewangan Interim dan Penurunan Nilai*
- Tafsiran IC 11, *FRS 2 – Urus Niaga Saham Kumpulan dan Perbendaharaan*
- Tafsiran IC 13, *Program Kesetiaan Pelanggan*
- Tafsiran IC 14, *FRS 119 – Had ke atas Aset Manfaat Tertentu, Keperluan Pendanaan Minimum dan Interaksinya*

#### ***FRS, Tafsiran-tafsiran dan pindaan-pindaan berkuatkuasa bagi tempoh-tempoh tahunan bermula pada atau selepas 1 Mac 2010***

- Pindaan-pindaan kepada FRS 132, *Instrumen-instrumen Kewangan: Pembentangan – Pengelasan Terbitan Hak*

#### ***FRS, Tafsiran-tafsiran dan pindaan-pindaan berkuatkuasa bagi tempoh-tempoh tahunan bermula pada atau selepas 1 Julai 2010***

- FRS 1, *Penerimaan Pakai Kali Pertama Piawaian Pelaporan Kewangan (disemak semula)*
- FRS 3, *Kombinasi Perniagaan (disemak semula)*
- FRS 127, *Penyata Akaun Disatukan dan Berasingan (disemak semula)*
- Pindaan-pindaan kepada FRS 2, *Bayaran Berasaskan Saham*
- Pindaan-pindaan kepada FRS 5, *Aset Bukan Semasa yang Dipegang untuk Dijual dan Operasi Dihentikan*
- Pindaan-pindaan kepada FRS 138, *Aset Tak Ketara*
- Tafsiran IC 12, *Perjanjian Konsesi Perkhidmatan*
- Tafsiran IC 15, *Perjanjian bagi Pembinaan Hartanah*
- Tafsiran IC 16, *Lindung Nilai Pelaburan Bersih dalam Operasi Asing*
- Tafsiran IC 17, *Pengagihan Aset Bukan-Tunai kepada Pemilik*
- Pindaan-pindaan kepada Tafsiran IC 9, *Penilaian Semula Derivatif Terbenam*

#### ***FRS, Tafsiran-tafsiran dan pindaan-pindaan berkuatkuasa bagi tempoh-tempoh tahunan bermula pada atau selepas 1 Januari 2011***

- Pindaan-pindaan kepada FRS 1, *Penerimaan Pakai Kali Pertama Piawaian Pelaporan Kewangan –Pengecualian Terhadap daripada Pendedahan FRS 7 Perbandingan bagi Penerima Pakai Kali Pertama*
- Pindaan-pindaan kepada FRS 7, *Pendedahan Instrumen Kewangan – Memperbaiki Pendedahan mengenai Instrumen Kewangan*

## 1. Asas Penyediaan (sambungan)

### (a) Penyata pematuhan (sambungan)

Kumpulan Wang PPS merancang menggunakan piawaian-piawaian, pindaan-pindaan dan tafsiran-tafsiran yang dinyatakan di atas:

- dari tempoh tahunan bermula 1 Januari 2010 bagi piawaian-piawaian, pindaan-pindaan atau tafsiran-tafsiran tersebut yang akan berkuatkuasa bagi tempoh-tempoh tahunan bermula pada atau selepas 1 Julai 2009 atau 1 Januari 2010, kecuali bagi:
  - FRS 4, *Kontrak-kontrak Insurans*
  - Pindaan-pindaan kepada FRS127, *Penyata Akaun Disatukan dan Berasingan; Kos Pelaburan dalam Entiti Subsidiari, Kawalan Bersama atau Sekutu*
  - Pindaan-pindaan kepada FRS 2, *Bayaran Berasaskan Saham*
  - Pindaan-pindaan kepada FRS 132, *Financial Instruments: Presentation*
    - o *Instrumen Kewangan "Puttable" dan Obligasi yang Timbul daripada Penghapusan Pengasingan Instrumen Kompaun*
  - Pindaan-pindaan kepada FRS 139, *Instrumen-instrumen Kewangan: Pengiktirafan dan Ukuran*,
    - o *Penilaian Penurunan Nilai Secara Kolektif bagi Institusi-Institusi Kewangan*
  - Tafsiran IC 9, *Penilaian Semula Derivatif Terbenam*
  - Tafsiran IC 10, *Pelaporan Kewangan Interim dan Penurunan Nilai*
  - Tafsiran IC 11, *FRS 2 - Urus Niaga Saham Kumpulan dan Perbendaharaan*
  - Tafsiran IC 13, *Program Kesytaian Pelanggan*
  - Tafsiran IC 14, *FRS 119 - Had ke atas Aset Manfaat Tertentu, Keperluan Pendanaan Minimum dan Interaksinya*
- dari tempoh tahunan bermula 1 Januari 2011 bagi piawaian-piawaian, pindaan-pindaan atau tafsiran-tafsiran tersebut yang akan berkuatkuasa bagi tempoh-tempoh tahunan bermula pada atau selepas 1 Julai 2010, kecuali bagi:
  - FRS 3, *Kombinasi Perniagaan (disemak semula)*
  - FRS 127, *Penyata Akaun Disatukan dan Berasingan (disemak semula)*
  - Pindaan-pindaan kepada FRS 2, *Bayaran Berasaskan Saham*
  - Pindaan-pindaan kepada FRS 5, *Aset Bukan Semasa yang Dipegang untuk Dijual dan Operasi Dihentikan*
  - Tafsiran IC 12, *Perjanjian Konsesi Perkhidmatan*
  - Tafsiran IC 15, *Perjanjian bagi Pembinaan Hartanah*
  - Tafsiran IC 16, *Lindung Nilai Pelaburan Bersih dalam Operasi Asing*
  - Tafsiran IC 17, *Pengagihan Aset Bukan-Tunai kepada Pemilik*
  - Pindaan-pindaan kepada Tafsiran IC 9, *Penilaian Semula Derivatif Terbenam* yang tidak dikenakan kepada Kumpulan Wang PPS.

Penggunaan awal piawaian, pindaan atau tafsiran, yang bakal digunakan, dijangka tidak mempunyai sebarang kesan kepada penyata-penyata kewangan semasa atau tempoh-tempoh sebelumnya semasa ianya digunakan buat kali pertamanya.

Kesan-kesan dan pendedahan seperti mana yang diperlukan oleh FRS 108.30(b), Polisi-Polisi Perakaunan, Perubahan-Perubahan dalam Anggaran-Anggaran dan Kesilapan Perakaunan, berkenaan mengenakan FRS7 dan FRS 139 tidak didedahkan oleh sebab pengecualian-pengecualian yang diberikan dalam FRS-FRS tersebut.

## 1. Asas Penyediaan (sambungan)

### (b) Asas pengukuran

Penyata kewangan tersebut telah disediakan berdasarkan kos sejarah.

### (c) Fungsian dan Pembentangan Mata wang

Penyata kewangan ini adalah dibentangkan dalam Ringgit Malaysia (RM), yang merupakan mata wang fungsian Kumpulan Wang PPS. Kesemua maklumat kewangan yang dibentangkan dalam RM telah digenapkan kepada ribu yang terdekat, kecuali apabila dinyatakan sebaliknya.

### (d) Penggunaan anggaran dan penilaian

Penyediaan penyata kewangan menghendaki pihak pengurusan membuat penilaian, anggaran dan anggapan yang memberi kesan terhadap penggunaan polisi-polisi perakaunan dan jumlah aset, liabiliti, pendapatan dan perbelanjaan yang dilaporkan. Keputusan sebenar mungkin berbeza daripada anggaran-anggaran ini.

Anggaran dan anggapan tersirat adalah dikaji semula secara berterusan. Semakan terhadap anggaran perakaunan adalah diiktiraf dalam tempoh dimana anggaran tersebut disemak semula dan dalam sebarang tempoh akan datang yang turut menerima kesan.

Tidak terdapat sebarang ketidakpastian anggaran yang ketara dalam penggunaan polisi-polisi perakaunan yang mempunyai kesan ketara terhadap jumlah yang diiktiraf dalam penyata kewangan, selain daripada yang disebut dalam nota berikut:

- *Nota 3 - peruntukan untuk hutang ragu*

## 2. Dasar perakaunan penting

Dasar-dasar perakaunan berikut telah diterima pakai secara konsisten dalam tempoh-tempoh yang dibentangkan dalam penyata kewangan ini, dan telah diterima pakai secara konsisten oleh Kumpulan Wang PPS.

### (a) Sumbangan dan belum terima lain

Sumbangan dan belum terima lain pada awalnya diiktiraf pada kos mereka bila hak kontraktual untuk menerima tunai atau aset kewangan lain daripada entiti lain telah diwujudkan.

Selepas pengiktirafan awal, belum terima dinyatakan pada kos selepas ditolak peruntukan hutang ragu.

Belum terima tidak dipegang bagi tujuan dagangan.

### (b) Liabiliti

Belum bayar lain adalah dinyatakan pada kos.

## 2. Dasar perakaunan penting (sambungan)

### (c) Tunai dan kesetaraan tunai

Tunai dan kesetaraan tunai terdiri daripada baki dan deposit di bank-bank berlesen.

### (d) Penurunan nilai aset

Jumlah aset dibawa, selain dari aset kewangan, adalah disemak pada setiap tarikh laporan bagi menentukan sama ada terdapat sebarang petunjuk penurunan nilai. Jika terdapat sebarang petunjuk sedemikian, jumlah aset yang dapat diselamatkan akan dianggarkan.

Amaun yang boleh didapatkan kembali ke atas sesebuah aset adalah nilai sedang digunakannya yang lebih besar dan nilai saksamanya tolak kos untuk menjual. Dalam menafsirkan nilai yang digunakan, anggaran aliran-aliran tunai masa hadapan adalah dikurangkan kepada nilai semasa mereka dengan menggunakan kadar diskaun sebelum cukai yang menggambarkan taksiran pasaran nilai semasa wang dan risiko-risiko yang tertentu ke atas aset tersebut pada waktu itu. Bagi tujuan menguji penurunan nilai, aset-aset adalah dikumpulkan bersama menjadi kumpulan aset terkecil, yang menjanakan aliran tunai daripada penggunaan berterusan yang secara besarnya bebas daripada aliran-aliran tunai aset-aset atau kumpulan aset yang lain ("unit-unit penjanaan tunai").

Kerugian penurunan nilai diiktiraf sekiranya amaun aset dibawa atau unitnya yang menjana wang tunai didapati melebihi amaun yang boleh diselamatkan. Kerugian penurunan nilai yang diiktiraf dalam penyata pendapatan dan perbelanjaan.

Kerugian penurunan nilai yang diiktiraf pada tempoh-tempoh sebelumnya adalah dinilai pada setiap tarikh laporan bagi sebarang petunjuk sama ada kerugian tersebut telah berkurangan atau pun tidak lagi wujud. Kerugian penurunan nilai diterbalikkan jika terdapat perubahan dalam anggaran-anggaran yang digunakan untuk menentukan jumlah yang boleh didapatkan kembali. Kerugian penurunan nilai diterbalikkan hanya sehingga tahap amaun aset dibawa tidak melebihi amaun dibawa yang telah ditentukan, bersih dari susut nilai atau pelunasan, jika tiada kerugian penurunan nilai telah dikenalpasti. Keterbalikan kerugian penurunan nilai adalah dikreditkan kepada penyata pendapatan di dalam tahun keterbalikan itu diiktiraf.

Tiada cukai diperuntukkan bagi sumbangan dan hasil faedah selepas ditolak perbelanjaan dalam penyata kewangan ini kerana Kumpulan Wang PPS telah diberi pengecualian cukai pendapatan oleh Kementerian Kewangan. Tempoh pengecualian ini berkuatkuasa selama 10 tahun dari tahun taksiran 2003 hingga 2012.

## 2. Dasar perakaunan penting (sambungan)

### (f) Pengiktirafan pendapatan dan perbelanjaan

#### (i) *Sumbangan daripada pemegang lesen*

Sumbangan diiktiraf atas dasar akruan ke atas Penyata Hasil Bersih tahunan yang ditetapkan pada kadar 6% daripada hasil bersih ditentukan. Pemegang-pemegang lesen yang hasil bersih ditentukan adalah dibawah RM2 juta tidak perlu membuat sumbangan.

Sumbangan yang mungkin diperolehi daripada pemegang lesen yang tidak mengemukakan Penyata Hasil Bersih tahunan mereka diiktiraf berdasarkan Penyata Hasil Bersih tahunan bagi tahun-tahun sebelumnya. Jika salah satu tiada, pendapatan tidak diiktiraf disebabkan ketidakpastian material berhubung jumlah sumbangan yang dibayar oleh pemegang lesen tersebut.

#### (ii) *Bayaran pendahuluan kepada penyedia perkhidmatan*

Bayaran pendahuluan adalah berkaitan dengan bayaran pendahuluan yang dibuat kepada penyedia perkhidmatan bagi perbelanjaan modal dan operasi dalam pelaksanaan dan penyediaan capaian kepada telefoni asas, perkhidmatan telefon berbayar awam dan capaian Internet di kawasan-kawasan sasaran perkhidmatan yang dinamakan.

Bayaran ini diiktiraf sebagai perbelanjaan apabila dokumen-dokumen yang mengesahkan perbelanjaan tersebut dikemukakan dan diluluskan oleh Anggota-Anggota Suruhanjaya.

#### (iii) *Pendapatan faedah*

Pendapatan faedah diiktiraf dalam penyata pendapatan dan perbelanjaan apabila ianya terakru, dengan mengambil kira hasil terhadap aset.

## 3. Sumbangan dan belum terima lain

	<b>2009</b>	<b>2008</b>
	<b>RM'000</b>	<b>RM'000</b>
Sumbangan	1,179,823	1,066,751
Tolak: Peruntukan hutang ragu	(21,381)	(22,998)
	<hr/>	<hr/>
	1,158,442	1,043,753
Pendapatan faedah belum terima	58,754	64,282
	<hr/>	<hr/>
	<u>1,217,196</u>	<u>1,108,035</u>
	=====	=====

**4. Tunai dan kesetaraan tunai**

	2009 RM'000	2008 RM'000
Baki di bank	734	7,596
Deposit dengan bank-bank berlesen	4,772,863	3,679,361
	<u>4,773,597</u> =====	<u>3,686,957</u> =====

**5. Belum bayar lain**

	2009 RM'000	2008 RM'000
Penyedia perkhidmatan PPS	304,877	79,045
	<u>304,877</u> =====	<u>79,045</u> =====

**6. Kumpulan wang terkumpul**

	2009 RM'000	2008 RM'000
Lebihan terkumpul dibawa ke depan	4,715,947	3,737,920
Lebihan pendapatan atas perbelanjaan selepas cukai	969,969	978,027
	<u>5,685,916</u> =====	<u>4,715,947</u> =====

**7. Fi audit**

Fi audit bernilai RM25,000 (2008:RM21,000) ditanggung oleh Suruhanjaya Komunikasi dan Multimedia.

**8. Perbelanjaan cukai**

	2009 RM'000	2008 RM'000
Perbelanjaan pendapatan cukai - tahun semasa	-	-
	<u>-</u> =====	<u>-</u> =====
Penyelarasan perbelanjaan cukai		
Lebihan pendapatan atas perbelanjaan sebelum cukai	969,969	936,227
	<u>969,969</u> =====	<u>936,227</u> =====
Cukai pada kadar cukai berkanun 25% (2008: 26%)	242,492	243,419
Pendapatan yang dikecualikan cukai	(242,492)	(243,419)
	<u>-</u> =====	<u>-</u> =====

Tiada cukai diperuntukkan bagi sumbangan dan pendapatan faedah tolak perbelanjaan dalam penyata kewangan kerana Kumpulan Wang PPS telah diberikan pengecualian cukai pendapatan oleh Kementerian Kewangan. Tempoh pengecualian tersebut berkuatkuasa selama 10 tahun dari tahun taksiran 2003 hingga 2012.

## 9. Maklumat kakitangan

Kos kakitangan pengurusan utama dan staf ditanggung oleh Suruhanjaya Komunikasi dan Multimedia Malaysia.

## 10. Komitmen modal

	2009 RM'000	2008 RM'000
<b>Kos untuk pelaksanaan</b>		
<b>pemberian perkhidmatan sejangat</b>		
Diluluskan tetapi tidak ditetapkan	3,091,100	2429,000
Ditetapkan tetapi tidak diperuntukkan dan akan dibayar	1,501,345	471,330
	=====	=====

## 11. Pihak-pihak berkaitan

### Identiti pihak-pihak berkaitan

Bagi tujuan penyata kewangan ini, pihak-pihak adalah dianggap berkaitan dengan Kumpulan Wang PPS sekiranya Kumpulan Wang PPS mempunyai keupayaan, secara langsung atau tidak langsung, untuk mengawal pihak tersebut atau mempunyai pengaruh besar terhadap pihak tersebut dalam membuat keputusan kewangan dan operasi atau begitu juga sebaliknya, atau di mana Kumpulan Wang PPS dan pihak terbabit adalah tertakluk dibawah kuasa yang sama atau pengaruh utama yang sama. Pihak-pihak berkaitan boleh merupakan individu-individu atau entiti-entiti lain.

Kakitangan pengurusan utama adalah ditakrifkan sebagai orang-orang yang mempunyai kuasa dan tanggungjawab untuk merancang, mengarahkan dan mengawal aktiviti-aktiviti Kumpulan Wang PPS, sama ada secara langsung atau tidak langsung. Kakitangan penting pengurusan merangkumi kesemua Anggota Suruhanjaya, dan ahli-ahli pengurusan kanan tertentu Suruhanjaya.

Kumpulan Wang PPS mempunyai hubungan berkaitan dengan Anggota-Anggotanya dan kakitangan utama pengurusannya.

### Urus niaga dengan kakitangan pengurusan utama

Tiada urus niaga lain dengan kakitangan pengurusan utama semasa tahun kewangan.

### Urus niaga pihak berkaitan yang lain

Tiada urus niaga pihak berkaitan yang penting semasa tahun kewangan.

## 12. Instrumen-instrumen kewangan

### Objektif dan dasar pengurusan risiko kewangan

Aktiviti-aktiviti Kumpulan Wang PPS adalah terdedah kepada pelbagai risiko kewangan, termasuklah risiko kecairan, risiko aliran tunai, risiko kredit dan risiko kadar faedah,

Objektif pengurusan risiko kewangan keseluruhan Kumpulan Wang PPS adalah untuk memastikan, menangani dan mengawal risiko-risiko yang Kumpulan Wang PPS terdedah kepada bagi meminimumkan risiko kerugian kewangan pada kos yang munasabah.

Anggota-anggota Suruhanjaya terutamanya bertanggungjawab bagi menguruskan risiko-risiko ini dan untuk merangka dasar-dasar dan prosedur-prosedur untuk pengurusan risiko tersebut. Pihak pengurusan sering menyemak dan menilai dasar-dasar pengurusan risiko kewangan tersebut bagi memastikan garis panduan dasar dipatuhi.

#### Risiko kecairan

Kumpulan Wang PPS memantau dan mengekalkan tahap tunai dan kesetaraan tunai yang dianggap mencukupi oleh pengurusan bagi membiayai operasi Kumpulan Wang PPS dan bagi mengurangkan kesan-kesan naik turun dalam aliran tunai.

## 12. Instrumen-instrumen kewangan (sambungan)

#### Risiko kredit

Risiko kredit merupakan potensi pendedahan Kumpulan Wang PPS kepada kerugian-kerugian yang mungkin dihadapi sekiranya pemegang-pemegang lesen tidak membayar fi lesen.

Pada tarikh kunci kira-kira, tidak terdapat sebarang konsentrasi risiko kredit yang besar. Pendedahan maksimum kepada risiko kredit bagi Kumpulan Wang PPS adalah diwakili oleh amaun dibawa bagi setiap aset kewangan dalam kunci kira-kira.

#### Risiko kadar faedah

Kumpulan Wang PPS adalah terdedah kepada risiko kadar faedah ke atas deposit-deposit tetap. Kumpulan Wang PPS tidak mengurus niaga dalam pertukaran kadar faedah

#### *Kadar faedah efektif dan analisa perletakan semula harga*

Dari segi aset-aset kewangan yang menjana faedah, jadual berikut menyatakan kadar faedah efektif purata pada tarikh kunci kira-kira dan tempoh-tempoh matang mereka, atau jika lebih awal, perletakan semula harga.

		2009			2008	
	kadar faedah efektif %	Dalam 1 tahun RM'000	1 - 5 tahun RM'000	kadar faedah efektif %	Dalam 1 tahun RM'000	1 - 5 tahun RM'000
<b>Instrumen kadar tetap</b>						
Deposit	2.58	4,772,863	-	3.38	3,652,957	34,000

#### Nilai-nilai saksama

##### *Instrumen-instrumen kewangan yang diiktiraf*

Amaun-amaun dibawa tunai dan kesetaraan tunai, sumbangan dan bayaran belum terima lain dan nilai-nilai saksama anggaran belum bayar yang disebabkan oleh sifat jangka pendek instrumen-instrumen kewangan tersebut.

## Kumpulan Wang Pemberian Perkhidmatan Sejagat

### Penyata oleh Anggota-Anggota Suruhanjaya Komunikasi dan Multimedia Malaysia

Saya, **Tan Sri Khalid Ramli**, selaku Anggota Suruhanjaya Komunikasi dan Multimedia Malaysia yang bertanggungjawab bagi Kumpulan Wang Pemberian Perkhidmatan Sejagat, dengan ini menyatakan bahawa pada pendapat Anggota-Anggota Suruhanjaya, penyata yang dibentangkan pada muka surat 1 hingga 14 disediakan berasaskan Piawaian-Piawaian Laporan Kewangan di Malaysia supaya dapat memberikan satu gambaran yang benar dan saksama terhadap kedudukan kewangan Suruhanjaya pada 31 Disember 2009 serta pendapatan dan perbelanjaan dan aliran tunainya pada tahun yang telah berakhir.

Bagi pihak Anggota-Anggota Suruhanjaya Komunikasi dan Multimedia Malaysia:



.....  
**Tan Sri Khalid Ramli**



.....  
**Datuk Md Afendi Bin Hamdan**

Kuala Lumpur,

Tarikh: **29 JUL 2010**

## Kumpulan Wang Pemberian Perkhidmatan Sejagat

### Akuan berkanun

Saya, **Hj Ruzlan Zabidi**, selaku pegawai utama yang bertanggungjawab bagi pengurusan kewangan Kumpulan Wang Pemberian Perkhidmatan Sejagat, dengan penuh takzim dan ikhlas mengakui bahawa penyata-penyata kewangan yang dibentangkan di halaman 1 hingga halaman 14 adalah, menurut pengetahuan dan kepercayaan terbaik saya, benar dan saya membuat pengakuan ini dengan penuh kepercayaan akan kebenarannya, dan berdasarkan peruntukan-peruntukan Akta Akuan Berkanun, 1960.

Ditandatangani dan diakui sesungguhnya oleh penama di atas di Kuala Lumpur pada **29 JUL 2010**



Haji Ruzlan Zabidi

Di hadapan saya:



## Laporan Juruaudit Bebas kepada Anggota-Anggota Suruhanjaya Komunikasi dan Multimedia Malaysia

Kami telah mengaudit penyata kewangan Kumpulan Wang Pemberian Perkhidmatan Sejangat, yang merangkumi kunci kira-kira setakat 31 Disember 2009, dan penyata pendapatan dan perbelanjaan, penyata jumlah keuntungan dan kerugian diiktiraf dan penyata aliran tunai bagi tahun yang telah berakhir, dan satu ringkasan dasar-dasar perakaunan utama dan lain-lain nota penerangan, seperti yang dibentangkan di halaman 1 hingga 14.

### *Tanggungjawab Anggota-Anggota Suruhanjaya terhadap Penyata-penyata Kewangan*

Anggota-Anggota Suruhanjaya bertanggungjawab bagi menyediakan dan membentangkan penyata kewangan ini secara saksama mengikut Piawaian-Piawaian Laporan Kewangan di Malaysia. Tanggungjawab-tanggungjawab ini termasuk: mereka, melaksana dan mengekalkan kawalan dalaman yang relevan dengan penyediaan dan pembentangan penyata kewangan secara saksama dan bebas daripada salah nyata yang material, sama ada disebabkan oleh penipuan atau kesilapan; memilih dan menggunakan dasar-dasar perakaunan yang bersesuaian; dan membuat anggaran-anggaran perakaunan yang munasabah dalam keadaan-keadaan tertentu.

### *Tanggungjawab Juruaudit*

Tanggungjawab kami adalah untuk memberikan pandangan mengenai penyata-penyata kewangan ini berdasarkan audit kami. Kami telah menjalankan audit mengikut piawaian-piawaian audit yang telah diluluskan di Malaysia. Piawaian-piawaian tersebut mengkehendaki agar kami mematuhi syarat-syarat etika dan pelan serta menjalankan audit bagi mendapatkan jaminan yang munasabah bahawa penyata-penyata kewangan ini adalah bebas daripada salah nyata yang material.

Sebuah audit membabitkan pelaksanaan prosedur-prosedur bagi mendapatkan bukti audit mengenai amaun-amaun dan pendedahan dalam penyata-penyata kewangan. Prosedur-prosedur ini telah dipilih berdasarkan penilaian kami, termasuklah penilaian risiko salah nyata yang material penyata-penyata kewangan, sama ada disebabkan oleh penipuan atau kecuaiian. Dalam melakukan penilaian risiko tersebut, kami telah mempertimbangkan kawalan dalaman yang relevan dengan penyediaan dan pembentangan secara saksama oleh Suruhanjaya bagi penyata-penyata kewangan tersebut bagi mereka prosedur-prosedur audit yang bersesuaian dengan keadaan, tetapi bukannya dengan tujuan untuk memberikan pandangan mengenai keberkesanan kawalan dalaman Suruhanjaya. Sebuah audit juga turut merangkumi penilaian kesesuaian dasar-dasar perakaunan yang digunakan dan kemunasabahan anggaran-anggaran perakaunan yang dibuat oleh Anggota-Anggota, serta menilai pembentangan keseluruhan penyata-penyata kewangan tersebut.

Kami percaya bahawa bukti-bukti audit yang telah kami perolehi adalah mencukupi dan bersesuaian untuk menyediakan dasar bagi pandangan audit kami.

### *Pandangan*

Pada pandangan kami, penyata-penyata kewangan ini telah disediakan mengikut Piawaian-Piawaian Laporan Kewangan di Malaysia bagi memberikan satu gambaran yang benar dan saksama mengenai kedudukan kewangan Suruhanjaya setakat 31 Disember 2009 sertapendapatan dan perbelanjaan dan aliran tunainya bagi tahun yang telah berakhir.

**Perkara-Perkara Lain**

Laporan ini telah disediakan semata-mata untuk anggota-anggota Suruhanjaya, sebagai sebuah badan, mengikut Seksyen 36(2) Peraturan-Peraturan Komunikasi dan Multimedia Malaysia (Pemberian Perkhidmatan Sejangat) 2002 dan bukan untuk tujuan lain. Kami tidak bertanggungjawab terhadap sebarang individu lain bagi kandungan laporan ini.



**KPMG**  
Nombor Firma: AF 0758  
Akauntan-Akauntan Bertauliah



**Ahmad Nasri Abdul Wahab**  
Nombor Kelulusan: 2919/03/12(J)  
Akauntan Bertauliah

Petaling Jaya,

Tarikh: **29 JUL 2010**

**Suruhanjaya Komunikasi dan Multimedia Malaysia**  
Malaysian Communications and Multimedia Commission

Off Persiaran Multimedia  
63000 Cyberjaya,  
Selangor Darul Ehsan, Malaysia  
T: +60 3 86 88 80 00 F: +60 3 86 88 10 00  
E: [ccd@cmc.gov.my](mailto:ccd@cmc.gov.my) W: [www.skmm.gov.my](http://www.skmm.gov.my)